

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín 7, 40001 Segovia - Tel. 43 72 61 (tres líneas) - Fax 442 432
D.L.: SG. 7 - 1958 Precio: 50 ptas.

Sábado 16 de marzo de 1991
Año XCI.—Núm. 27.731

Para estudiar el problema árabe-israelí

Bush se reúne con Major en Bermuda

Hamilton (Bermuda).— El presidente de los Estados Unidos, George Bush, se reunirá hoy en Bermudas con el primer ministro de Gran Bretaña, John Major, para discutir una política común con el mayor aliado estadounidense que conduzca a una paz duradera en Oriente Medio.

En las 60 horas que el presidente

estadounidense pasará en Bermuda, compartirá sólo tres con Major, incluida media hora de rueda de prensa, prevista para las 16.15 gmt de hoy, y el resto del tiempo a actividades privadas, principalmente.

La reunión con Major pondrá fin a una primera ronda de consultas sobre Oriente Medio, celebradas

por Bush el miércoles en Ottawa con el primer ministro canadiense, Brian Mulroney, y el jueves con su colega francés, François Mitterrand, en la isla de Martinica.

Los aliados occidentales quieren aprovechar su victoria sobre Irak en la reciente crisis del Golfo Pérsico y el aumento de su credibilidad ante el mundo árabe, para tratar de buscar soluciones al difícil problema árabe-israelí.

Tras la remodelación gubernamental

Felipe González potenciará su dedicación a las tareas directivas del PSOE

Madrid.— El presidente del Gobierno, Felipe González, potenciará su dedicación a las tareas directivas del PSOE tras la remodelación gubernamental, según la impresión apuntada por diversas fuentes socialistas, que, no obstante, matizaron que aún es pronto para precisar la fórmula que utilizará.

La propia ministra portavoz, Rosa Conde, afirmó ayer, tras la primera reunión del nuevo Gabinete-

te, que la reorganización de trabajo en Moncloa entre el líder del PSOE y el nuevo vicepresidente, Narcís Serra, permitirá a los jefes del Ejecutivo dedicarse "más profundamente" a las relaciones con su partido.

Asimismo, la citada fuente ha asegurado que Serra desarrollará, en comparación a Guerra, una mayor presencia en las instituciones del Estado y con los medios de comunicación.—Efe.

El Papa ofrece su mediación en Irán para pedir la libertad del capitán Rosales

Santiago de Compostela.— El Papa Juan Pablo II ha ofrecido su mediación ante el pro-nuncio apostólico en Irán, para pedir la liberación del capitán de la Marina Mercante Jesús Manuel Rosales, encarcelado en aquel país islámico desde mayo de 1989.

Rosales figuraba como primer oficial del petrolero "Minab-4" de

la Compañía Nacional de Petróleos iraní que sufrió un derrame de crudo y provocó una explosión en una barcaza-vivienda que causó la muerte de quince personas.

La esposa del capitán Rosales, la periodista gallega Mayte Suárez, se había dirigido al Papa solicitando su intervención en favor de su marido.— Efe

SEGOVIA

2.200 millones de pesetas invirtió el INSERSO en la provincia durante 1990

El eurotaxi y un videotex para sordos, proyectos para este año

(Página 3)

Concluyó la Semana de Cine Publicitario en el C.U. "Domingo de Soto"

(Página 5)

LOTERIA NACIONAL

Premios del sorteo de hoy

246.000.000 de pesetas a la fracción 5.ª de la serie 10.ª del número 57.829

40.000.000 de pesetas al núm. 57.829
20.000.000 de pesetas al núm. 23.571

125.000 pesetas a los números o terminaciones en:
6.112 3.741 0.010 2.931 3.150

25.000 pesetas a los números o terminaciones en:
367 520 279 974 333 692
172 516 273 105 677 270

10.000 pesetas a los números o terminaciones en:
07 94 18 46

1.000.000 de pesetas a los números anterior y posterior al primer premio, y 715.000 pesetas a los del segundo.

50.000 pesetas a los números restantes de las centenas de los dos primeros premios y a los terminados en 829.

25.000 pesetas a los números terminados en 29.

5.000 pesetas a los números terminados en 9, 7 y 0.

URSS

El referéndum de mañana servirá de pretexto para aplastar las fuerzas democráticas, según el presidente lituano

París.— El presidente lituano, Vitautas Landsbergis, considera que el referéndum previsto para mañana en la URSS servirá de pretexto para "aplantar a las fuerzas democráticas" de Lituania.

En una entrevista que publica hoy el diario "Le Figaro", Landsbergis dice que las autoridades soviéticas "anunciarán los resultados de la consulta sobre el conjunto

del país" y después, dirán que la mayoría se ha declarado a favor de la URSS renovada, y "en nombre del pueblo soviético, enviarán carros de combate".

Landsbergis, cuya república se ha negado a participar en el referéndum, afirma que haberlo hecho significaría aceptar las leyes de un Estado extranjero, lo que va en contra de su Constitución.

Lituania organizó el pasado 9 de febrero una consulta popular en la que una gran mayoría de la población se pronunció por la independencia de la república báltica.

En esta ocasión, sus dirigentes se han negado a participar en la consulta aunque serán instaladas algunas oficinas de voto por los militares y los comunistas fieles al régimen de Moscú.—Efe.

Baker, con los representantes de las repúblicas bálticas

Moscú.— El secretario de Estado norteamericano, James Baker, se reunió hoy con los representantes permanentes de las tres repúblicas bálticas en Moscú, antes de comenzar una tercera ronda de negociaciones con su colega soviético, Alexandr Besmértnij.

En la residencia del embajador norteamericano en Moscú, Baker recibió a Egudius Bichkaukas, a Janis Peters y a Juri Kahn, representantes de Lituania, Letonia y Estonia, respectivamente.

El encuentro, al que asistió también Endel Lippmaa, ministro sin cartera de Estonia, es el primero que mantiene Baker con los representantes de las tres repúblicas bálticas en Moscú.

Precio sin COMPETENCIA

TELEFONO CELULAR MOVIL

225.000 ptas.

más IVA

ELECTRONICA TORIBIO

TELSONID



BODAS

BANQUETES / CELEBRACIONES

Amplios y confortables salones
Cocina esmerada

RESTAURANTE / CAFETERIA

LOS LINAJES

Teléfono 43 17 12

En un día tan especial... un lugar especial

¡CELEBRA TU COMUNION EN:

Restaurante

El Bernardino

Cervantes, 2

Telfs. 433225 - 431741

SEGOVIA

CON LA GARANTIA DE SIEMPRE

EN CUALQUIER CELEBRACION...
¡NO LO OLVIDARAS!

autohof

VEHICULOS NUEVOS Y USADOS A PRECIOS

INMEJORABLES

DISPONEMOS DE LOS NUEVOS BMW SERIE 3

PARA ENTREGA INMEDIATA

Ezequiel González, 32

Telf. 43.78.13

SEGOVIA

apunte del día

CHARLAS SOBRE MEDIO AMBIENTE

Hoy se clausura en Salamanca el I Congreso Regional de Medio Ambiente que desde el pasado jueves viene analizando la situación de nuestro entorno, con especial referencia a Castilla y León. Sus relaciones con la economía, el sistema productivo, su cabida en los medios de comunicación y, especialmente importante, sus relaciones con el sistema educativo han sido puestas de manifiesto a lo largo de las distintas ponencias.

De entrada, hay que aplaudir la iniciativa de la Consejería de Medio Ambiente. Reunir especialistas de distintas materias para debatir una cuestión que nos afecta a todos y marca nuestro futuro es evidentemente necesario. Pero hay que insistir en una cuestión: después qué.

Aunque cueste trabajo hay que reconocer que el medio ambiente "está de moda". Es fácil apuntarse al ecologismo de boquilla. Los políticos son conscientes y quien más quien menos se apunta al carro para arañar unos votos. Una actuación protectora del entorno en que vivimos, continuamente degradado y amenazado por intereses económicos (intereses económicos de los poderosos a corto plazo, no los intereses de todos) se vende bien.

Es probable que gracias a todo esto la conciencia ecológica haya subido algunos grados. Pero eso no basta. El daño que causamos a la naturaleza es de tal calibre que no se puede esperar a que esa conciencia crezca a fuerza de debates y campañas sin resultados prácticos. Hay que actuar de acuerdo a lo que se predica y eso supone en ocasiones tomar decisiones difíciles y opuestas a determinados intereses específicos. Pero esto, por lo que se ve, debe ser harina de otro costal.

EL COBRADOR DEL FRAC
 COBRA SOLO MOROSOS
 Extrajudicial y judicial en toda España.
 Empresas y particulares
 Telf. (983) 35 76 11 • 35 48 87

Las tiendas de la Granja
ANTICUARIOS
 muebles, alfombras, regalos, detalles para la casa.
 Plaza del Teatro, s/n
 Tel. (911) 47 10 26
 40100 La Granja Segovia

ALQUILER Y VENTA DE MAQUINARIA DE CONSTRUCCION
CIRESA s.a.
 COMPACTADORES VIBROMAX DUMPERS MULLER
 HORMIGONERAS Inhera
 ELEVADORES WISKENRS
 c/ Ezequiel González, 15
 Teléfono 42 95 59 SEGOVIA

3^{er} CERTAMEN ARTISTICO UGT Valladolid



PODRAN PARTICIPAR TRABAJADORES DE CASTILLA Y LEÓN DE CUALQUIER EDAD

PREMIOS

BIENAL PINTURA		Pesetas
Primer premio	125.000	
Segundo	75.000	
Tercero	50.000	
NARRATIVA CUENTO		Pesetas
Primer premio	75.000	
Segundo	50.000	

El plazo de presentación de obras finalizará el día 18 de abril de 1991, a las 19 horas

INFORMACION: UNION PROVINCIAL DE UGT. COLECTIVO DE CULTURA
 C/ BAILLEN, 1 Tel. 983/301918 47004 VALLADOLID

La importancia de los censos de población y de viviendas

PALOMA ALCANTARA DEL BARRIO

Entre las funciones que la Ley de 8 de junio de 1957 atribuye al Instituto Nacional de Estadística, creado por Ley de 31 de diciembre de 1945 y más conocido por sus siglas --INE--, destaca por su extraordinaria importancia la de confeccionar una vez cada década los censos generales de la nación, así como la realización de las encuestas que estime convenientes para cumplir los fines asignados.

El Instituto fue una dirección general dependiente del Ministerio de Economía y Hacienda, hasta que a partir de la Ley de 9 de mayo de 1989 se convirtió en un organismo autónomo de carácter administrativo, con personalidad jurídica y patrimonio propio, dependiente del mismo Ministerio, a través de la Secretaría de Estado de Economía.

Pues bien, en cumplimiento de esta obligación, el Instituto está procediendo en estos momentos a realizar los nuevos censos de población y de viviendas referidos al 1 de marzo del año en curso, que servirán para determinar el número de habitantes que componen la población española y el de viviendas existentes en dicha fecha.

Durante el presente siglo la inscripción censal se ha realizado referido al 31 de diciembre, en todos los años terminados en cero hasta 1970. El último censo de 1981 se refirió al 1 de marzo del mismo año, a causa de las adversas condiciones climatológicas de fin de año y a la distorsión que sufre la población de hecho, con motivo de las festividades navideñas.

El censo de población es un conjunto de operaciones tendientes a recopilar, resumir, valorar, analizar y publicar los datos de carácter demográfico, cultural, económico y social de todos los habitantes del país y de sus divisiones político-administrativas, en un determinado período de tiempo. Esta operación se apoya, por un lado en el censo de viviendas y, por otro, en los establecimientos colectivos (hoteles, residencias, asilos, cárceles, etc.) en que residen los que no habitan en viviendas familiares.

Los objetivos que persigue este censo son: conocer el número de habitantes del Estado, de las comunidades autónomas, de las provincias, de los municipios y de las entidades y núcleos de población; facilitar una imagen estructural de la población, indispensable para la elaboración de políticas demográficas, económicas y sociales; servir de base para el estudio de la evolución de la población y para la confección de estadísticas, tanto nacionales como internacionales; y, suministrar un buen marco para las encuestas por muestreo. En el censo, se incluyen todas las personas físicas que residen en territorio español, así como aquellas otras que se encuentren en el mismo el día 1.º de marzo de 1991. Los censos de población y de viviendas se realizan en todo el territorio nacional. Habitante es toda persona física que en la fecha censal tenga su residencia en España o se encuentre en territorio

español. La familia se define como grupo de personas, vinculadas generalmente por parentesco, que hacen vida en común y ocupan una misma vivienda.

Además de la división administrativa en municipios, provincias y comunidades autónomas, existen otras entidades singulares, como las parroquias, concejos, diputaciones, etc., que conforman una entidad colectiva de población con personalidad propia.

Aquellas entidades de población, superiores a 10.000 habitantes constituyen la zona urbana; las de 2.000 o menos habitantes de hecho forman la zona rural; las demás entidades de población se encuentran en la llamada zona intermedia.

El censo de población recoge todos aquellos datos relativos a la identificación de sus habitantes (nombre y apellidos, lugar y fecha de nacimiento, sexo (si de trata de mujeres, el número de hijos nacidos vivos), estado civil, nacionalidad y profesión, lugar en que residen, domicilio, localidad, provincia, municipio, distrito postal, situación en que se encuentra: en activo, en paro, jubilado o pensionista, estudios realizados o en curso, etc.)

En el último censo realizado al 1 de marzo de 1981 la población total existente en España ascendió a 37.682.355 habitantes. Las cinco capitales con mayor número de población fueron Madrid, con 4.686.895, seguida de Barcelona, con 4.623.204, Valencia, con 2.065.704, Sevilla, con 1.478.311 y Vizcaya, con 1.189.278. El número de mujeres superó al de hombres en una cifra cercana a 700.000 personas. La población de ambos sexos, según la clase de vivienda (familiar o colectiva) fue de 37.414.473 en viviendas familiares y 268.590 en viviendas colectivas.

En lo que respecta al estado civil de la población en dicho censo, existían 17.745.813 solteros; 17.443.734 casados; 2.252.724 viudos y 241.091 separados y divorciados.

La vivienda se define a efectos censales como todo recinto estructuralmente separado e

independiente que, por la forma en que fue construido, reconstruido, transformado o adaptado, está concebido para ser habitado por personas, si es que aún no lo estuvieren en la época censal.

El censo de viviendas en el conjunto de operaciones que tienden a recopilar, resumir, valorar, analizar y publicar los datos relativos a todos los lugares destinados a viviendas y alojamientos usados como tales, referidos a todo el territorio nacional y a sus divisiones político-administrativas en un momento o período determinado. Con él se pretende conocer el número de viviendas existentes en el Estado, comunidades autónomas, provincias, municipios, entidades y núcleos de población, así como su estructura, época de construcción características generales que servirán de base a futuros estudios estadísticos que puedan atender las necesidades, tanto de carácter nacional como internacional.

Entre las características que investiga el censo de viviendas ofrece un especial interés el padrón municipal de habitantes que debe renovarse cada cinco años. Con el fin de evitar molestias a los administrados y conseguir una mayor calidad y precisión, se ha hecho coincidir la renovación de 1991 con la fecha de referencia del censo de población y viviendas, o sea el del día 1.º de marzo, si bien, aunque se realicen simultáneamente, ambas inscripciones son independientes y tienen distinta naturaleza y finalidad; pues mientras la información recogida en los censos se encuentra amparada por el secreto estadístico, el padrón es un documento público y sus datos constituyen prueba plena de la residencia de las personas en cada municipio, pudiendo solicitarse de su Ayuntamiento las oportunas certificaciones sobre su inscripción cuando así lo precisen.

La obligatoriedad de censarse y empadronarse se extiende tanto a las personas que se hallen en el territorio nacional en el momento censal como aquellas otras que, el día 1 de marzo del presente año, se encuentren fuera del mismo, pero que habitualmente residan en España.

Plaza Mayor

Desde hace muchos años se viene hablando de la necesidad de institucionalizar el Festival Internacional de Segovia, para, de esta forma, conseguir darle autonomía, personalidad y una cierta independencia, de cara a la continuidad. Cada año, cuando se empieza a hablar o escribir sobre la nueva edición del Festival, surge el comentario, y la palabra institucionalización vuelve a cobrar presencia entre nosotros. Pero, ya se sabe, es como tormenta de verano, porque en cuanto termina el Festival, con sus éxitos, sus fallos y con toda la buena voluntad que se pone en el empeño, se olvida otra vez lo de la institucionalización. Ahora se había hablado de la creación de una fundación, que podría suponer aquel logro tan ansiado, pero, por mis noticias, dicha fundación se tiene prevista con un alcance mucho mayor y un tanto enrevesado, incluso en lo que se refiere a la formación de su patronato, donde parece que "huele" demasiado a cargos políticos. Pienso honradamente que por ahí no debe ir la cosa. Si una fundación cultural la politizamos ¿para qué? ¡vamos!

Creo que todavía hay tiempo de meditar bien las cosas porque, este año, el Festival Internacional seguirá sin institucionalizar.

P.M.C.

El acusado llevaba la cara tapada

La mujer violada en San Rafael identificó a su agresor por determinados rasgos físicos

Como un rasguño en el muslo y una pequeña herida en el glande

Como informamos ayer, veinte años de prisión ha sido la pena impuesta por la Audiencia Provincial de Segovia a Luis Calvo María, un albañil de 49 años, de la localidad de San Rafael, casado, a quien ha encontrado culpable de un delito de violación, con los agravantes de disfraz y haber actuado en un despoblado. Tal y como solicitó la acusación particular, a cargo de la abogada Luz Almeida, que coincidió con el fiscal a la hora de pedir la misma pena, Calvo deberá indemnizar con un millón de pesetas a su víctima, cuyo nombre corresponde a las iniciales de B.A.G., una médico psiquiatra de 38 años, casada, con un hijo, que pasa los veranos en un chalé de San Rafael.

La sentencia considera probado que el procesado, con la cara totalmente cubierta y una navaja en la mano, obligó a la víctima a adentrarse con él en la espesura del monte Gudillos de San Rafael, el pasado 7 de agosto y que allí, bajo amenazas, consumó la violación. Luis Calvo María, portaba como indumentaria un chubasquero azul marino, sin pantalones, ocultando su faz con un pañuelo que le tapaba la nariz y la boca y con la capucha del chubasquero y una visera cubriéndole la cabeza, así como unas gafas de sol oscuras. Armado, reforzó sus amenazas advirtiéndole a la víctima que huía de la Guardia Civil por haber dado muerte con anterioridad a otra mujer. Consumada la violación reiteró las amenazas en el caso de que la mujer denunciara los hechos.

IDENTIFICADO POR UNA HERIDA EN EL GLANDE

El tribunal señala estar unánimemente convencido de la culpabilidad del acusado, especialmente por los detalles que de ciertas señas físicas suyas, específicas y muy características, que aportó la mujer desde el momento mismo de la denuncia, comprobadas por el médico forense en el reconocimiento físico que practicó al acusado: un rasguño en el muslo derecho, un mechón aislado de pelo en el centro del pecho y una pequeña herida en el glande, solo visible cuando se retiraba la abundante piel que lo cubría.

Según la sentencia, la víctima, se sobrepuso al terror que sentía y fijó su atención en rasgos que permitieron posteriormente identificar a su agresor. En contra de las amenazas de éste, la mujer denunció los hechos el mismo día que se produjeron. En el acto del juicio, celebrado el pasado martes, el acusado admitió que fue él la persona que fue vista por el marido de la víctima cuando

éste se encontraba cortando leña en el monte, poco después de haberse separado de su esposa, que se había alejado con la intención de dar su habitual paseo por el monte; también es propietario de un vehículo de análogas características al que la víctima identificó como el de su agresor, pues se encontraba semioculto entre los matorrales, en un lugar próximo donde fue asaltada; es dueño de unos guantes, que fueron ocupados en su poder, identificados sin lugar a dudas por la víctima en el acto del juicio, como los que portaba el agresor, de modelo nada corriente, color amarillo, muy gruesos, ásperos, de los cuales el derecho está parcialmente roto, tal y como observó la víctima al darse cuenta de que a través de dicha rotura su agresor sacaba uno de los dedos cuando le tocaba el pecho. El acusado, cuando fue detenido, portaba un pañuelo blanco muy sucio y un calzoncillo con una pernera dada de sí, que coincidían en sus características con las descritas por la víctima. También se le ocupó una gorra con visera, que llevaba a su vez cubierta con la capucha del chubasquero y sus características físicas generales coinciden con las del agresor, tal y como lo describió inicialmente la víctima.

RASGOS IDENTIFICATIVOS Y CONCLUYENTES

Pese a que se trate de un caso en el que la víctima no ha identificado a su agresor por el rostro, debido al disfraz, la Audiencia cree que los datos aportados por la mujer son tan identificativos y concluyentes que disipan cualquier duda que pudiese existir sobre la identidad de su agresor. Según la sentencia, de la que ha sido ponente el titular de la Audiencia, Cándido Conde-Pumpido Tourón, "existe una prueba plena, realizada en el juicio con todas las garantías", de que únicamente en el acu-



Peñalosa
Luis Calvo, durante la celebración del juicio, el martes pasado

sado pueden coincidir las circunstancias de oportunidad, presencia en el lugar, identificación del vehículo, de las ropas, de sus rasgos generales y de unos rasgos tan específicos y recónditos, "que conducen a la necesidad de su identificación plena con el autor de la violación objeto de enjuiciamiento".

En la mujer quedó un fuerte trauma psíquico, con síndrome de ansiedad y angustia así como reacciones de temor ante el acercamiento de personas desconocidas, todo lo cual afectó el desarrollo normal de su profesión y la actividad de esparcimiento a que se dedicaba los fines de semana. La defensa del acusado, llevada a cabo por el abogado Jesús Tovar, al elevar a definitivas las conclusiones provisionales, negó todas las conclusiones del fiscal y de la acusación particular, solicitando la absolución de su defendido, en prisión por esta causa, desde el 9 de julio del año pasado.

A.M.

2.200 millones de pesetas invirtió el INSERSO en Segovia durante 1990

El eurotaxi y un videotex para sordos, proyectos para 1991

2.200 millones de pesetas invirtió el Instituto Nacional de Servicios sociales (INSERSO) en Segovia y provincia durante 1990. Los subsidios a minusválidos y el mantenimiento de las dos residencias de ancianos con las que cuenta Segovia han sido los capítulos más importantes de la inversión del INSERSO, que pretende para 1991 incrementar las ayudas a minusválidos y tercera edad y lanzar programas de colaboración con otras instituciones.

Carlos Muñoz, Director Provincial del INSERSO, fue el encargado de informar a los medios locales de las principales realizaciones de su área durante el pasado año, Muñoz desglosó su intervención en los dos colectivos que cubre el INSERSO: tercera edad y minusválidos.

En cuanto a la tercera edad, el director provincial declaró que Segovia es una "ciudad privilegiada" en cuanto al número de residencias de ancianos; al contar con una para válidos y otra asistida. En ambos centros residen 488 internos, que son atendidos por 280 trabajadores, suponiendo una inversión total de 1.400 millones de pesetas. "Cada persona atendida en las dos residencias —dijo Muñoz— supone un gasto de 6.000 pesetas diarias en el caso de la Residencia Asistida y 5.000 en la de Válidos". Asimismo, el INSERSO ha concertado 62 plazas en residencias de la Diputación Provincial, a la que se unen 30 más para minusválidos psíquicos; lo cual ha supuesto una inversión adicional de 50 millones de pesetas. Entre los proyectos del INSERSO en este sentido para el presente año está el de aumentar la inversión en este capítulo hasta 120 millones de pesetas.

AYUDAS A DOMICILIO

La ayuda a domicilio es otra de las alternativas que propugna el INSERSO para aquellas personas que no desean ir a una residencia. "Se trata —dijo Muñoz— de potenciar las facultades de aquellos ancianos que todavía pueden valerse por sí mismos y que necesitan ayuda para tareas del hogar que, por su edad, pueden resultar excesivamente peligrosas". El INSERSO invirtió el pasado año 40 millones en este programa y subirá hasta 60 millones en 1991. Por otra parte, se mantendrá el convenio con la Diputación y con los ayuntamientos de Coca, El Espinar, Cantalejo y Cuéllar, que atienden a 300 personas en la provincia.

HOGARES Y VACACIONES DE LA TERCERA EDAD

La ayuda a los hogares y clubes de la tercera edad esparcidos por toda la provincia ha supuesto un gasto de 30 millones de pesetas. Estos centros promueven actividades recreativas y prestan servicios específicos a este colectivo. Por otra parte, han tenido gran aceptación los programas de vacaciones de la tercera edad y termalismo, en los cuales han participado 2.362 personas.

AYUDAS A MINUSVALIDOS

En este apartado, lo más destacado ha sido la inversión en subsidios a personas con distintos grados de minusvalía, que asciende a 464 millones; de los que se han beneficiado 1.700 minusválidos. Asimismo, 928 familias han recibido una pensión mensual de 3.000 pesetas por tener minusválidos a su cargo, lo que ha supuesto un gasto de 32 millones de pesetas. La recientemente aprobada Ley de Pensiones no Contributivas incrementará sensiblemente estas ayudas.

Una de las tareas fundamentales del INSERSO es la recuperación de las potencialidades del minusválido, para lo cual Segovia cuenta con un centro-base de ayuda en el que trabaja un equipo multiprofesional y en el que se han invertido 58 millones de pesetas. También se ha dispuesto una línea de ayudas para atender necesidades individuales e institucionales, así como para ayudas técnicas y supresión de barreras físicas que ha ascendido a 48,5 millones de pesetas.

PROYECTOS

Los proyectos más importantes que el INSERSO va a acometer durante 1991 van a ser la implantación del eurotaxi y un videotex de uso para sordos. El eurotaxi es un vehículo adaptado especialmente para minusválidos, que contará con el mayor número de comodidades para el acceso y transporte de este colectivo. Segovia contará con dos vehículos de esta clase, fruto de un convenio entre el INSERSO, la ONCE y la Federación Española de Municipios y Provincias (FEMP).

Otro convenio firmado con la Federación Nacional de Padres y Amigos del Sordo (FIAPAS) posibilitará la instalación de videotex para sordos, que permita a estos minusválidos comunicarse y obtener datos a través de este servicio. Los videotex se instalarán en Segovia en la Dirección Provincial del INSERSO y en el Centro Base de Minusválidos.

M. Galindo

Ayer visitó la Audiencia el vocal para Castilla y León

Los representantes de la Justicia en Segovia piden al Poder Judicial un nuevo juzgado para la capital

Los titulares de los juzgados de Segovia han insistido ante el Consejo General del Poder Judicial (CGPJ) sobre la necesidad de crear en la capital el Juzgado número 4, además de mantener el criterio de que el nivel de volumen actual de los juzgados que tienen naturaleza de mixtos está resultando agobiante. Estas son algunas de las conclusiones obtenidas ayer por José Dávila Lorenzo, vocal delegado del CGPJ para Castilla y León, que se reunió en la Audiencia Provincial con magistrados, jueces, secretarios, miembros de la junta de personal y representantes de los colegios profesionales de abogados y procuradores.

En su toma de contacto con la

realidad judicial de Segovia, a José Dávila Lorenzo se le habló de diversas necesidades de tipo material y personal, como unas instalaciones más dignas y adecuadas y refuerzos en las plantillas del personal asistencial de los órganos judiciales, además de la creación en la capital del Juzgado de Primera Instancia e Instrucción número 4.

Dávila, que ya ha visitado las audiencias provinciales de León, Avila y Soria, dijo a los periodistas que la situación que mantienen estos territorios judiciales sigue la misma tónica general que la del resto del Estado, "aunque, quizá, en Castilla y León no hay la incidencia tan grave de esos atascos y retrasos; pero,

efectivamente, hay disfunciones", matizó. Respecto al tiempo que tardarán en obtenerse las peticiones de los representantes de la Justicia en Segovia, el consejero dijo que estas se trasladarán al Ministerio de Justicia, "que es el órgano político que tiene que instrumentar créditos para encontrar soluciones y remedios a los problemas", añadió.

Sobre la Justicia en España, José Dávila dijo que tiende a mejorar, aunque para el nuevo CGPJ aún es pronto hacer una evaluación global y firme "de si ya se siente o no esa mejoría".

A.M.



Peñalosa
José Dávila Lorenzo

SANTA TERESA
Materiales de construcción
LA LASTRILLA Telf. 43 77 00

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Domingo 17 de marzo

Van 76 días; faltan 289.
Sol: De 7,25 a 19,23 horas.

PARA EL LUNES

Lunes 18 de marzo

Van 77 días; faltan 288.
Sol: De 7,23 a 19,24 horas.

SANTORAL

Domingo. Santos: Patricio, Agrícola y José de Arimatea.

Lunes. Santos: Cirilo de Jerusalén, Anselmo y Narciso.

PENSAMIENTO

"La lectura de un buen libro es un diálogo incesante, en que el libro habla, y el alma contesta". (André Mourois).

FARMACIAS DE GUARDIA

Hoy: López Cuervo. Corpus, 1.
Mañana: Hernández López. Santa Teresa de Jesús, 24.

Las farmacias de guardia lo están desde las 9,45 a la misma hora del día siguiente.

ONCE
n.º premiado ayer

39.666

SERIE
180

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 675,7 m/m.
Viento del O
Temperatura máxima: 13,1°

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 672,2 m/m.
Viento del S-SO
Temperatura mínima: 7,2°
Lluvia recogida: 0,5 litros por m²
A las 8 de la mañana: 9,7°

Predicción del tiempo para el día y las 24 horas siguientes: Teléfono 442607.

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Jesús González de la Torre, óleos.
Hasta el 22 de marzo.

EN EL TORREON DE LOZOYA

(Obra cultural de la Caja de Segovia)

-Amalia del Amo, óleos. Hasta el 17 de marzo.

-Marga Brunet, óleos. Hasta el 17 de marzo.

-Antonio Marcos, óleos. Hasta el 24 de marzo.

EL ALGUARIN DE ARTE ENEBRO

Pintura y escultura de Ana Núñez. Hasta el 30 de marzo.

CULTOS

RETIRO DEL CARMELO SEGLAR

Mañana, tercer domingo de mes, celebrarán el retiro reglamentario mensual el Carmelo Seglar y la cofradía de la Virgen del Carmen, de los PP. Carmelitas Descalzos. Tendrá lugar en el salón de las religiosas de la Sagrada Familia (plaza de la Merced n.º 9). Comenzará a las cinco y media de la tarde, dirigido por el padre Francisco Brändle (de los PP. Carmelitas Descalzos). Se tendrán los actos siguientes: Rosario, meditación-colquio, víspers y el himno del Carmelo Seglar. A continuación, se dirá una misa por el alma de la hermana Calimeria Montiel y Marcos.

AVISOS

CONTRATACION DE OBRAS

La Dirección Provincial de Educación y Ciencia tiene prevista la realización de las siguientes obras en la capital y provincia:

Adaptación de local para dos aulas en el I.F.P. de Cuéllar; modificación de cerramiento campo escolar en el C.P. de Navas de Oro; instalación carpintería exterior y reparación valla en el C.P. de Muñopedro; vallado en el Colegio Público de San Rafael; acondicionamiento de aseos y urbanización

Suscríbase a:

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

en Centro nuevo en el Colegio Público de Chañe; pintura y varios en el C.P. "Primo de Rivera" de Segovia; adecuación de locales en el I.B. "Andrés Laguna" de Segovia.

Los proyectos y pliegos de cláusulas administrativas particulares podrán examinarse en la Unidad de Contratación de la Dirección Provincial (Plaza de Colmenares n.º 2) hasta el día 25 de marzo, a las 14 horas.

ASOCIACION CATOLICA DE MAESTROS DE SEGOVIA

Se pone en conocimiento de los asociados y del Magisterio en general, que mañana, domingo, tendrá lugar la reunión mensual, en las Madres de María Inmaculada (c/ San Francisco n.º 58), a las doce de la mañana. Dará comienzo con la celebración de la Eucaristía, que será aplicada por Calimeria Montiel Marcos y Angel Martín Antozanz, asociados fallecidos recientemente.

CINE

Hoy, Sala MIRO, 7,30 y 10,30 "Durmiendo con su enemigo". Sala ZULOAGA, 7,45 y 10,45 "Postales desde el filo".

Mañana, Sala MIRO, 5, 7,30 y 10,30 "Durmiendo con su enemigo". Sala ZULOAGA, 5,15, 7,45 y 10,45 "Postales desde el filo".

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

ENTERRADAS OTRAS TRES VICTIMAS DE LA EXPLOSION DE UN POLVORIN EN SEVILLA

Sevilla.— Hoy se ha verificado el entierro de tres de las víctimas de la explosión del polvorín del Cerro del Aguila. La comitiva fúnebre se puso en marcha en el Departamento Anatómico donde aquéllas estaban depositadas. Asistieron el Ayuntamiento en pleno, las autoridades, representaciones del Gobierno, del partido, de la ciudad y de la provincia.

LA RECONSTRUCCION DE LA ZONA DESTRUIDA

Sevilla.— El director general del Instituto Nacional de la Vivienda adopta medidas en el terreno de su competencia para iniciar con toda amplitud la urgente tarea de reconstruir la zona devastada por la explosión del polvorín del Cerro del Aguila. Los técnicos de dicho organismo harán una valoración de los daños para que el Instituto pueda basarse en ellos y a los efectos del auxilio económico que ha de conceder.

PUBLICACIONES

"GUIA BMW 1991"

Acaba de aparecer en el mercado la edición 1991 de la "Guía BMW: Gastronomía y turismo en España". Esta guía, que nació del acuerdo de colaboración entre BMW Ibérica y el Grupo Club de Gourmets, ofrece, bajo la óptica del turismo más seleccionado, una información fiable y rigurosa que abarca desde la mejor gastronomía local hasta la más alta cocina.

La presente edición además de incluir nada menos que 10.241 direcciones (2.145 restaurantes; 1.184 hoteles; 778 ciudades y pueblos; 2.568 museos, monumentos y lugares de interés; 1.872 direcciones útiles de compras gastronómicas

cas y de artesanía; 1.673 bares y discotecas y 21 casinos), presenta importantes novedades frente a la edición anterior, que facilitan aún más su manejo al usuario. Entre ellas, cabe citar la incorporación de un segundo color, con lo que se facilita la consulta, y la inclusión de un mapa de España a todo color, en el que aparecen indicadas todas las poblaciones en las que existe un restaurante recomendado por la guía. Por otra parte, se ha enriquecido considerablemente el Diccionario Gastronómico que recoge 234 conceptos de la mayor utilidad para el conocimiento de nuestra rica y variada gastronomía.

Con esta guía BMW ofrece la posibilidad de combinar la degustación de la mejor gastronomía con el disfrute de nuestro patrimonio cultural y de los más pintorescos paisajes, aunando el placer de conducir con el placer de viajar.

Yves Rocher
La belleza a través de las plantas.

La primera marca de productos de belleza vendidos en Francia y varios países de Europa.

Con 96 tiendas en régimen de franquicia en España.

BUSCA

Para reforzar el éxito de su red actual en España

CANDIDATOS FRANQUICIADOS PARA SEGOVIA

CON LOCAL DISPONIBLE EN:

- C/ Infanta Isabel
- C/ Juan Bravo
- C/ Cervantes

SI USTED TIENE:

- Experiencia o interés por el comercio.
- El gusto por la belleza y la estética.
- Las ganas de triunfar en su propio negocio.

NOSOTROS LE OFRECEMOS:

- Una formación inicial completa.
- Una fórmula totalmente original.
- Un concepto de tiendas probado en el mundo entero.
- Una exclusividad geográfica.
- Un apoyo humano y publicitario permanente.

Si está interesado, envíenos rápidamente su candidatura a:

YVES ROCHER ESPAÑA, S.A.

DIRECCION DE CENTROS DE BELLEZA

C/ Cristóbal Bordini, 33, 1.º - 28003 MADRID

Teléfono (91) 553.03.00

Una solución profesional
GINEMEDICA
CLINICA GINECOLOGICA

C. San José, 15-17 VALLADOLID Tel. (983) 47 99 50

Concluyó la I Semana de Cine Publicitario

Con la proyección de anuncios cinematográficos de los años 80 y una mesa redonda sobre "El futuro del cine publicitario" quedó clausurada la I Semana de Cine Publicitario que organizada por la rama de Publicidad del Colegio Universitario "Domingo de Soto" ha venido celebrándose durante toda la semana con un notable éxito en cuanto a participación.

Tras la proyección de una serie de anuncios publicitarios realizados para el cine en los años 80, en el que se hizo un completo repaso de los modelos publicitarios practicados durante la pasada década, se pasó a la mesa redonda sobre "El futuro del cine publicitario", en la que intervinieron el creativo publicitario Eduardo Oejo, Hipólito Vivar, profesor de la Facultad de Ciencias de la Información de la Complutense y el sociólogo Miguel Aguilera. Los tres participantes en la mesa redonda, moderados por el subdirector del Colegio Universitario Juan Iglesias, dieron una visión sobre el cine publicitario y sus nuevas perspectivas desde los puntos de vista sociológico, tecnológico y profesional, tras lo que se suscitó un interesante coloquio sobre las nuevas modalidades publicitarias y la aplicación de las tecnologías informáticas para intensificar los mensajes publicitarios.

Los tres invitados coincidieron en afirmar la necesidad de la imaginación para evitar problemas derivados de la multiplicidad de medios como el "Zapping" y otros usos parecidos.

El coloquio dio paso al acto de clausura en el que participaron el coordinador de la rama de Publicidad Juan Antonio González, el director del Colegio Universitario "Domingo de Soto", el director general de Movierecord y el director general de la Caja de Ahorros Carlos Rojo del Amo.

Juan Antonio González agradeció la colaboración de los alumnos de Publicidad en la organización de la Semana, y animó a los propios alumnos a participar en más actividades de esta índole. Asimismo, agradeció a las instituciones participantes en la organización de la Semana su colaboración e interés prestado para que salga adelante.

Clausuró la semana Carlos Rojo del Amo, que felicitó a la sección de Publicidad por la organización de esta semana, e invitó a los alumnos y profesores a seguir participando en la vida cultural de Segovia a través de estas actividades.

M.G.

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA ANUNCIO

Con motivo de celebrarse el próximo día 19 de marzo, martes, la festividad de la "SAN JOSE", el mercado libre que se celebra en la zona de San José, se traslada al lunes día 18 de marzo.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Segovia,
14 de marzo de 1991.
EL ALCALDE
Fdo., Juan A. Perteguer Rey

TEATRO

Un "Don Quijote" de árida lectura



J. PEÑALOSA

El Quijote no se hizo para la escena. Cualquier intento de llevar esta novela genial a las tablas lucha contra dos impedimentos. El primero, no insalvable, cambiar el género, hacer de la palabra escrita una imagen teatral. El segundo, ser fiel a los valores que hicieron universal el texto, no traicionar el ingenio, la frescura que lo mantiene intacto, la agilidad.

Adriano Iurissevich no ha logrado con su adaptación este difícil objetivo. Hay detrás de su obra, eso sí, un intento serio y respetuoso, un trabajo de investigación loable. Una valentía que pocas veces se encuentra, acostumbrados como estamos a la búsqueda del éxito por el camino fácil. Pero los resultados no están acordes con los objetivos.

La lectura de este "Don Quijote" no es amena. Se va haciendo cuesta arriba a medida que las historias se suceden sin una firme hilación y en un tono monótono que pierde fuerza. Hay detalles que tienen gracia, pero se "compensan" con tópicos escénicos ya muy manidos en este tipo de adaptaciones de textos clásicos.

En este caso el texto está bastante respetado, incluso demasiado y aquí se hace necesaria una aclaración: Si, por un lado, es interesante que el discurso de la novela nos llegue tal cual, por otro, este intento añade dificultades a la adaptación.

Los actores se esfuerzan por dar ritmo y entonación pero apenas lo consiguen. En algunas ocasiones se pierden sus palabras como si hubiera prisa por terminar la frase. Hay que tener en cuenta que casi todos se están iniciando en este trabajo pero da la sensación que del conjunto se hubiera podido sacar algo más.

Unas palabras para la escenografía realizada en el propio taller del grupo y quizá lo mejor de este montaje. Muy sencilla de líneas y nada convencional es, sin embargo, lo único que logra crear ambiente. Los trajes están bien realizados pero las caracterizaciones no son creíbles.

Quizá en esta ocasión Telémaco ha errado el camino y se ha metido en camisa de once varas, pero también de estas experiencias se puede sacar partido.

Angélica Tanarro

José Miguel Merino de Cáceres, académico de Bellas Artes de San Fernando

En la sesión del día 18 de febrero, de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, fue nombrado académico el arquitecto segoviano José Miguel Merino de Cáceres. La candidatura había sido presentada por el historiador Joaquín Pérez Villanueva y por los arquitectos Luis Cervera Vera, Antonio Fernández Alba y Fernando Chueca Goitia.

José Miguel Merino de Cáceres, académico de la segoviana de San Quirce, es en la actualidad profesor titular de la cátedra de Historia de la Arquitectura, en la Escuela de Madrid, centrandó su actividad profesional en el campo de la restauración de monumentos, con una extensa obra en su haber. Es igualmente autor de numerosas publicaciones sobre temas relacionados con la historia de la Arquitectura.

AVISOS

CONCURSO DE TRASLADOS DE CATEDRÁTICOS Y AGREGADOS DE BACHILLERATO

Dirección Provincial de Educación y Ciencia.-- Se comunica a todas las personas interesadas que se hace pública la resolución provisional del concurso de traslados de catedráticos y agregados de Bachillerato. El plazo de reclamación contra esta resolución finaliza el lunes, día 18.

Asimismo, se ha abierto la convocatoria de interinidades de Enseñanzas Medias, siendo la fecha máxima de recepción de las solicitudes el día 1 de abril.

Las bases que regulan esta convocatoria están expuestas en la Oficina de Información de la Dirección Provincial.

La Consejería de Medio Ambiente convoca concurso para la concesión de subvenciones sobre educación ambiental

La Consejería de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio está llevando a cabo un programa de Educación Ambiental que contempla una línea de subvenciones a grupos, instituciones y personas sin finalidad de lucro para realizar proyectos educativos sobre Medio Ambiente.

Podrán ser objeto de subvención los programas y actividades cuyos objetivos y líneas de acción se encuadran en las generales de la Educación Ambiental y que puede desglosarse en las siguientes:

1.º-- Cursos, jornadas, congresos, seminarios, campañas de sensibilización y campañas educativas que propicien una mejora de la información, concienciación y sensibilización ambiental.

2.º Asistencia a aulas en la Naturaleza, granja-escuela, pueblos escuela, albergues y campamentos para realización de programas de educación ambiental.

En este último caso podrán subvencionarse grupos de hasta 50 personas, por un periodo de estancia de hasta 15 días.

3.º Elaboración de materiales educativos y divulgativos.

4.º Elaboración de estudios sobre los planes ambientales de la Consejería de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio que incluyan programas de sensibilización y concienciación.

5.º Becas, con una financiación de hasta el 80% de las cuotas de inscripción en cursos, o seminarios de perfeccionamiento en materias medioambientales.

Podrán solicitar estas subvenciones las instituciones públicas (entidades locales, centros de enseñanza y centros de profesores) las privadas (asociaciones, corporaciones y fundaciones) y las personas y tendrán preferencia las solicitudes asociativas frente a las Ordenes de 21 de febrero de 1991 de la Consejería de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio y podrán ser tramitadas a través del Servicio Territorial de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio. C/Santa Catalina, 15.

El plazo de presentación de solicitudes finaliza el 27 de marzo de 1991.



Cámara Oficial de Comercio e Industria de Segovia

Paseo Ezequiel González, 30 Tels. 43 23 00 / 11

PLAN GENERAL DE PROMOCION EXPORTACIONES SEMINARIO MONOGRAFICO

"TECNICAS DE FINANCIACION DE LAS OPERACIONES DE IMPORTACION Y EXPORTACION DE BIENES Y SERVICIOS EN ESPAÑA DE ACUERDO CON LA NORMATIVA VIGENTE"

Dirigido a: Empresas exportadoras y responsables de su departamento de Comercio Exterior. Cualquier otra empresa o profesional interesados en el ámbito de dicha materia.

Ponente: D. Antonio Romero Fernández, Profesor Mercantil, Licenciado en CC. EE. y EE., Master en Comercio Internacional y Financiación Internacional. Responsable de Comercio Exterior del Banco Hispano-Americano. Zonas 3 y 6 de Madrid.

Días: 8, 9, 10, 11, 15, 16 y 17 de abril 1991.

Horario: De 19,00 a 22 horas.

Lugar: Sede Cameral: C/ Juan Bravo, n.º 7, 1.º

Inscripción: Paseo Ezequiel González, 32 (Centro Comercial Mahonías). Teléfonos 432311 y 432300.

Plazo de matrícula: Hasta el día 2 de abril de 1991.

PLAZAS LIMITADAS

Al aire de la calle



TODO LLEGA

Es una frase que repetimos con frecuencia, y lo cierto es que causa alegría poderla pronunciar, aunque a veces ese "todo" llegue con un poco de retraso. Pero cuando no está en juego la vida humana, todo vale. Este breve comentario viene a cuento de la decisión municipal ¡al fin! de eliminar el gran bache que existía en la plaza San Facundo, junto a los buzones de Correos. Cuando llovía, aquello se convertía en una pequeña laguna, con los naturales inconvenientes para las muchas personas que transitan por el lugar y para cuantos esperan a los autobuses, porque cada vehículo que pasaba provocaba la correspondiente "gran salpicadura".

Aunque tarde, llega. Felicidades al Ayuntamiento. Sinceras.

ROTULOS

Nos escribe una vecina de Ortigosa del Monte para expresar su extrañeza de que no haya rótulos en todas las calles de la ciudad, al menos al comienzo y final de ellas. Ahí queda su queja, aunque confiamos en que los proyectos que hay sobre el tema le solucionen con rapidez.

LOS TRENES

Los trenes siguen haciendo de las suyas, y los retrasos continúan a la orden del día. Es frecuente que nos lleguen quejas de viajeros, y ahora, algunas más tenemos anotadas, por lo que las mencionamos por lo que pueda tener de "aportación" para la futura Historia de Segovia. En la estación sigue faltando luz, y continúan cerrados la cafetería y el kiosco.

CUELLAR

Finaliza la primera fase de restauración de la iglesia de San Andrés

S. GUIJARRO

Las obras que han venido realizándose a lo largo del pasado año y primeros meses de 1991 en la iglesia de San Andrés, se han dado por finalizadas.

Estas obras, primera fase de la restauración de la iglesia, fueron adjudicadas por la Dirección General de Patrimonio y Promoción Cultural de la Junta de Castilla y León a la empresa Trycsa en la cantidad de 34.526.400 pesetas por el sistema de adjudicación directa.

Esta primera fase de restauración ha consistido en la reparación total de la cubierta, cuya cumbre de la nave central se encontraba muy desplazada, repaso del estado de la cubrición de los ábsides, renovación de piezas deterioradas de sus aleros y renovación de la cubierta de las naves laterales.

En cuanto a la nave añadida en el lado Norte en fecha indeterminada y que oculta una interesante fachada, su cubierta se ha realizado con un forjado inclinado, tradicional, de perfil de hierro y revoltón de rasillos. Sobre esta cubierta se han colocado tres lucernarios de mármol, sorprendentes por el impacto que ocasionan, para dar luz a la nave recuperada.

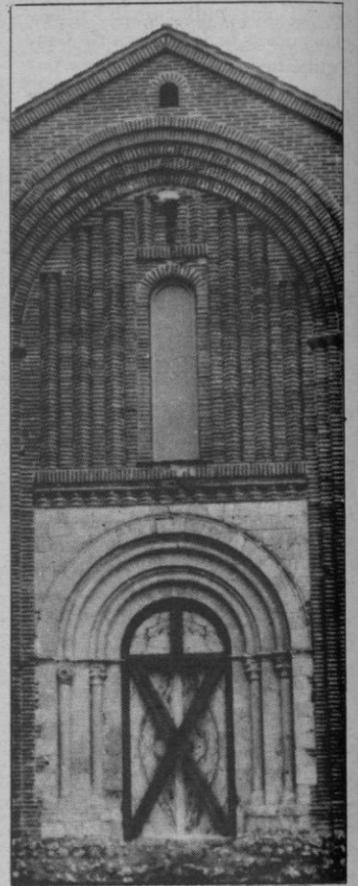
En esta nave que se utilizaba para granero y osario, se ha recuperado parte de la fachada norte y de una

bellísima portada en piedra de clara influencia árabe; en la excavación arqueológica realizada se han encontrado numerosos enterramientos. En la portada principal, una de las más originales del mudéjar castellano-leonés, se han repuesto las arcadas caídas y el tímpano, rehaciendo la ventana central y realizando una nueva puerta para la portada cegada. En esta portada, que continuará sin dar acceso al interior, se proyectó en un principio colocar una puerta de cobre simulada entreabierta y delante de ella una cruz de San Andrés en madera; la puerta, en la obra que ha finalizado, se ha hecho de mármol y ha causado verdadera impresión.

Las obras han finalizado en el exterior rebajando los dos grandes contrafuertes de la fachada sur, lo que ha permitido dejar al descubierto partes importantes de la fachada y poder abrir de nuevo las antiguas ventanas que existían.

Por lo que respecta al interior, se ha retirado el órgano, recuperado los arcos del último intercolumnio y formado sendas tribunas añadidas al coro. La restauración ha sido llevada a cabo según el proyecto del arquitecto Pedro Feduchi y las obras para completar la restauración de la iglesia parece que no continuarán en una segunda fase que está en estudio.

La iglesia de San Andrés extramuros de la villa, domina el barrio de su nombre, un tradicional barrio agrícola y ganadero, es una iglesia mudéjar de tres naves y tres ábsides cuya primera noticia histórica data de 1247; fue declarada Monumento Nacional en 1982. Su interior fue transformado al estilo barroco cubriendo sus arcos con yeso, modificando los pilares y construyendo una bóveda en la nave central que oculta una cubierta de madera de par y nudillo con tirantes dobles, única que se conserva en las iglesias mudéjares cuellaranas. En 1818,



S. Guijarro

Fachada oeste de la iglesia tras su restauración

también fueron realizadas obras por Clemente Mesón, siendo cura Isidoro Ibáñez Alonso. En las obras finalizadas se ha revalorizado el componente mudéjar de la iglesia.

Pertenece a San Andrés un valioso Calvario anónimo de comienzos del gótico recientemente restaurado y presentado en la primera fase de Las Edades del Hombre en la catedral de Valladolid y el venerando Cristo de San Gil, procedente de la desaparecida iglesia de su nombre que ocupa lo que ahora es plaza en el barrio de La Judería.

El Mesón de Cándido en el IX Festival Nacional de Gastronomía de Marbella



Se ha celebrado en Marbella el IX Festival Nacional de Gastronomía, organizado por el restaurante Santiago.

Durante estos ocho días los foráneos así como los turistas de Marbella pudieron apreciar las cocinas regionales de toda la geografía española representada por seis diferentes restaurantes.

La cocina castellana estuvo representada por el Mesón de Cándido, que ofreció un menú típicamente segoviano, sin que faltaran los

cochinillos asados presentados en andas para partir con el borde de un plato.

Gran éxito en la comida que el Mesón de Cándido ofreció, asistiendo numerosos personajes populares de la gastronomía como Lorenzo Millo, Currito o Luis Betónica.

En la fotografía Jaime de Mora y Aragón parte los cochinillos con el plato (también estuvo en la comida) junto a Santiago, Currito, Alberto y Cándido.

KWS

Semillas de remolacha azucarera



Remolachero:

La semilla monogermen es ya una necesidad y debes hacer tu elección con acierto:

Altos rendimientos económicos

Alta riqueza con excelente peso

Equilibrio peso con riqueza

Por su novedad:

Mejor equilibrio peso-riqueza

Peso extraordinario con excelente riqueza

Alto rendimiento económico por peso y riqueza

No lo olvide

¡¡VD. PUEDE SEMBRAR SU PROPIO EXITO!!

EVA
PERLA
Kawe MAJA

GALA
TOSSA
LOUISA

Para cualquier información puede dirigirse a:



SEMILLAS SELECCIONADAS DE REMOLACHA, S. A.

SSR

Centro de Producción:
Avda. de los Huetos, s/n.
Teléfono (945) 22 78 66
Télex: 35296 SSR E
Fax: (945) 24 26 94
01010 VITORIA (Alava)

Representación Comercial:
J. L. RODRIGUEZ REYERO
RODRIREY
P.º Reina Cristina, 13 - 28014 MADRID
Telex: (91) 551 91 18 - 551 80 91
Fax: (91) 501 38 07

Daniel de Fernando, candidato del CDS a la presidencia de la Junta

Valladolid (Ical).—El presidente regional del CDS, Daniel de Fernando, será el candidato de este partido a la presidencia de la Junta en las elecciones de mayo, según el acuerdo alcanzado ayer en el seno del comité federal centrista.

La nominación de De Fernando tuvo lugar tras una hora larga de debate en la que se produjeron varias votaciones, si bien al final se llegó a un consenso entre los miembros del comité, según manifestó el propio De Fernando.

La designación se produjo en ausencia del más directo rival del presidente regional de los centristas, el consejero de Medio Ambiente, José Luis Sagredo, que ayer se encontraba en Salamanca, y tras el

anuncio de el también consejero José María Monforte de renunciar a esta candidatura por motivos familiares.

La candidatura de Daniel de Fernando a la presidencia de la Junta deberá ser ratificada por el consejo de federaciones, integrado por la ejecutiva nacional y los presidentes regionales del CDS.

El presidente regional de los centristas ha negado la existencia de cualquier acuerdo preelectoral con el PSOE y ha reiterado que su partido está abierto a posibles pactos de gobierno, tras las elecciones autonómicas, con cualquier formación política que asuma la mayor parte de su programa.



M. Galindo
Daniel de Fernando

Un procurador abandona el grupo centrista y otro anuncia su retirada política

Valladolid (Ical).—El único procurador del CDS por Soria, José Antonio Martín de Marco, solicitó ayer su ingreso en el Grupo Mixto de las Cortes de Castilla y León, como primer paso para el abandono total del Centro Democrático y Social (CDS), según confirmó ayer en la sede del Parlamento regional.

La marcha del parlamentario regional centrista, primera que se produce en este grupo político durante la presente legislatura, tiene su origen inmediato en unas declaraciones realizadas por Martín de Marco a un medio de comunicación

de Soria en las que vertía críticas sobre la política seguida por su partido en los últimos tiempos. Esas manifestaciones dieron lugar, según el procurador, a su destitución como ponente del CDS en el Proyecto de Ley de Archivos de Castilla y León, lo que ha desembocado en su decisión de abandonar el grupo parlamentario y el partido.

RETIRADA POLITICA

Salamanca (Ical).—El procurador del CDS por Salamanca Manuel Jesús Domínguez ha anunciado su retirada de la política activa tras las

próximas elecciones "por no estar de acuerdo con la escasa democracia que existe en los partidos". Domínguez también ha manifestado que se dará de baja "de inmediato" en el sindicato agrario ASAJA por su pacto electoral con el PP, acuerdo que considera "un grave error sindical".

Este procurador centrista, miembro fundador del CDS e integrante del comité provincial de este partido, actúa en funciones como portavoz de agricultura del grupo parlamentario centrista en las Cortes regionales.

I Congreso Regional de Medio Ambiente ARAUJO: "Los fondos de la CE para zonas pobres destruirán espacios naturales"

Salamanca. C. de Lucas. Envío especial (Ical).—Los fondos europeos destinados a favorecer el desarrollo regional en aquellas zonas más desfavorecidas de los países miembros de la CE pueden acabar en unos pocos años con algunas de las zonas más privilegiadas desde el punto de vista ecológico, entre ellas algunas de las más singulares de Castilla y León, como Los Arribes del Duero o la Sierra de la Culebra, según afirmó ayer el naturalista y escritor Joaquín Araujo en el primer congreso regional de medio ambiente que se celebra en Salamanca.

"La lluvia de dinero que desde los organismos comunitarios europeos —más de ocho billones de pesetas— se destina al desarrollo de las regiones menos favorecidas de España acabará en pocos años con zonas privilegiadas de Castilla y León", dijo Joaquín Araujo, pionero en España en la defensa de la naturaleza y amigo y continuador de Félix Rodríguez de la Fuente, con quien colaboró en la serie de televisión "El hombre y la tierra".

Otras actuaciones peligrosas programadas en la comunidad autónoma, según Araujo, el trazado del tren de alta velocidad y la urbanización progresiva de la sierra de Gredos y del Guadarrama.

UN MINISTERIO ESPECIFICO

Por su parte, Enrique Clemente, director general de Ordenación y

Coordinación Ambiental del antiguo MOPU (ahora Ministerio de Obras Públicas y Transportes), se mostró partidario de crear un Ministerio de Medio Ambiente que regule las competencias hasta ahora dispersas en varios ministerios y de evitar la neocolonización europea que puede producirse con la implantación generalizada de legislación comunitaria a partir del 92.

Para Enrique Clemente, la administración ambiental existente en España es insuficiente y se mostró sorprendido por la ausencia de quejas y peticiones en los medios de comunicación para exigir en la última reestructuración ministerial la introducción de un departamento de Medio Ambiente.

Consenso para la Ley de Espacios Naturales

Valladolid (Ical).—Los tres grupos políticos con representación en las Cortes de Fuensaldaña —PP, PSOE y CDS— alcanzaron ayer un acuerdo para modificar el proyecto de Ley de Espacios Naturales, que posibilitará su aprobación en esta legislatura, aunque aplazarán por un año la redacción de los instrumentos de planificación para cada una de las zonas susceptibles de protección.

El sector "crítico" del PSOE de Valladolid eleva a la ejecutiva nacional la impugnación de candidatos

Valladolid (Ical).—Los representantes del sector "crítico" o "arevalista" del PSOE de Valladolid han impugnado ante la ejecutiva federal del partido la elección de candidatos en la provincia, por considerar que en el proceso no se han seguido los cauces estatutarios, según un portavoz de este grupo, que agrupa a más del 40 por ciento de la militancia del PSOE vallisoletano y que fue derrotado en el congreso provincial del pasado mes de enero.

La impugnación fue rechazada el pasado miércoles por la ejecutiva provincial, en la que los "arevalistas" no tienen ninguna presencia, según reconoció a "Ical" el secretario de organización, Jorge Félix Alonso.

Los "críticos" esperaban la resolución de la ejecutiva provincial, por lo que han decidido elevar a los órganos nacionales del partido a la impugnación, que afecta a la comisión provincial de listas y cuestiona la elección del candidato a presidente de la Diputación de Valladolid, Bernardo Sanz Manso, y las listas de los municipios con menos de 10.000 habitantes.

La impugnación, firmada por todos los "críticos" del comité provincial, no afecta a los candidatos al Ayuntamiento de Valladolid, que lidera Tomás Rodríguez Bolaños, y a las Cortes, cuya cabecera ocupa Jesús Quijano, al haber sido elegidos por otros órganos del partido, aunque evidencie el hondo malestar de los "críticos" por su composición, que margina al cuarenta por ciento de la militancia de Vallado-

lid que respalda al exsecretario provincial, Juan Antonio Arévalo, y al expresidente y exteniente de alcalde, Manuel González.

Salamanca (Ical).—El alcalde de Salamanca, Fernando Fernández de Trocóniz, y la presidenta de la Diputación Provincial, Rosario Diego, acordaron ayer prorrogar

provisionalmente el convenio de colaboración en materia de extinción de incendios, suscrito en julio del pasado año, lo que posibilitará el desplazamiento de los bomberos de la capital a otros puntos de la provincia.

La renovación del convenio se produce cuatro días después de la muerte del niño José Carlos García en un incendio ocurrido en la localidad de Las Veguillas, a 34 kilómetros de la capital, que desató una agria polémica entre el alcalde y el gobernador civil de Salamanca por la falta de celeridad para sofocar el fuego.

El convenio que ahora se prorro-

ga supone que el Ayuntamiento de Salamanca pondrá a disposición de la Diputación Provincial los medios materiales, personales y técnicos adscritos al servicio contra incendios y salvamento, así como la colaboración y ayuda técnica necesarias para la extinción de cualquier incendio en toda la provincia. En contraprestación, la corporación provincial colaborará económicamente en el mantenimiento del servicio.

El acuerdo alcanzado en julio del 90 se firmó por un período de seis meses y será renovado con carácter definitivo en breve plazo según el compromiso alcanzado por Fernández de Trocóniz y Rosario Diego.

Tras la muerte de un niño en Las Veguillas

El Parque de Bomberos de Salamanca ampliará su servicio a toda la provincia

EXCELENTISIMA SEÑORA
**D.ª BENILDE MOLINA
HERNANDEZ**

(Viuda de ALVAREZ-CAMPANA)

Falleció en Madrid
el día 27 de febrero de 1991

Habiendo recibido los Santos Sacramentos

D. E. P.

Sus desconsolados hijos, Rosa María (viuda de González Alvarez), Manuel, Federico, Antonio, José María y Carlos; hijos políticos, Pilar Fernández-Corredor, Pilar Rueda, Yolanda Gallo, Mercedes Rebollo y María del Carmen de Cos; nietos, bisnietos, sobrinos, primos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma.

Mañana, día 17, a las 12,30, se celebrará una misa en la iglesia parroquial de la Santísima Trinidad, por su eterno descanso.

Conjunto Residencial
"LAS PRADERAS"
SAN RAFAEL
(Segovia)

Se pone en conocimiento de aquellas personas que les pueda interesar la explotación de los BARES del Conjunto Residencial "LAS PRADERAS", que pueden presentar en el domicilio social oferta por escrito para el año 1991.

La presentación de ofertas tendrán que realizarse antes del día 28 de marzo.

La Confederación de Cooperativas acoge con entusiasmo el nombramiento de Solbes como ministro de Agricultura

Madrid. (Ical/C. A.).— La Confederación de Cooperativas Agrarias de España ha acogido "con entusiasmo" el nombramiento de Pedro Solbes como ministro por "su capacidad profesional demostrada y por su talante personal".

El director general de COPAGRO, Francisco Marín, ha hecho especial hincapié en la necesidad de que el nuevo ministro sea "capaz de crear foros de discusión, tanto de los problemas nacionales como comunitarios", siendo precisamente la falta de apertura de vías de diálogo con el sector una de las críticas que puede achacar a Carlos Romero, al que por otra parte, "le tocó durante su período al frente del Ministerio asumir la modernización del campo español".

Fuentes de COPAGRO subrayan la necesidad de que el ministro entrante lleve a cabo una racionalización presupuestaria, así como "una reorientación de los recursos que permita mejorar situaciones estructurales y no problemas coyunturales". Por último, le pide "un apoyo decidido, pero realista" al cooperativismo agrario, con la finalidad de que las cooperativas se puedan insertar como empresas en los circuitos comerciales e industriales.

En la misma línea se ha manifestado la Federación Española de Asociaciones de Exportadores de Frutas y Hortalizas (Fepex) que ha visto "con ilusión" el nombramiento de Pedro Solbes, considerándole un interlocutor inmejorable para resolver los problemas que están planteados con la CEE y señalando su receptividad a las demandas del sector.



Pedro Solbes reaviva las esperanzas para la solución de los problemas del campo

La Unión de Pequeños Agricultores (UPA) ha declinado entrar en consideraciones personales, señalando que "nunca hemos centrado nuestras críticas en las personas sino en las políticas agrarias", aunque hizo mención al entorno en que desarrollará su labor Pedro Solbes, estando en marcha la reforma de la Política Agrícola Común y la negociación de los precios agrarios.

Por su parte, el propio ministro

Pedro Solbes ha manifestado en declaraciones efectuadas a Radio Nacional de España, que en general su política va a seguir la misma línea que ya ha establecido Carlos Romero, aunque siempre en función de las circunstancias de aplicación. En cuanto a la entrada en vigor del Mercado Único, señaló que el campo español deberá hacer todavía un importante sacrificio en el camino hacia la adaptación.

El turismo puede ser una importante fuente de ingresos para los núcleos rurales

Madrid. (Ical/C. A.).— El turismo rural es una práctica cada vez más extendida en España, lo que puede convertirse en una fuente adicional de ingresos para muchas personas que trabajan en la agricultura que viven en el medio rural. Dada la difícil situación que atraviesan muchas explotaciones agrícolas de España, algunos empiezan a plantearse el fomento de un turismo de calidad que busque tranquilidad en el campo como una alternativa.

Así lo está planteando en AFAMMER, la Asociación de Familias y Mujeres del Medio Rural, organización sectorial integrada en ASAJA, que considera que es el momento idóneo para un desarrollo del turismo rural de forma organizada en todo el territorio nacional.

Existen en este momento varios factores favorables al desarrollo de esta actividad, principalmente, la existencia de un segmento de la población turística que busca la calidad y huye de la masificación de los tradicionales destinos de playa.

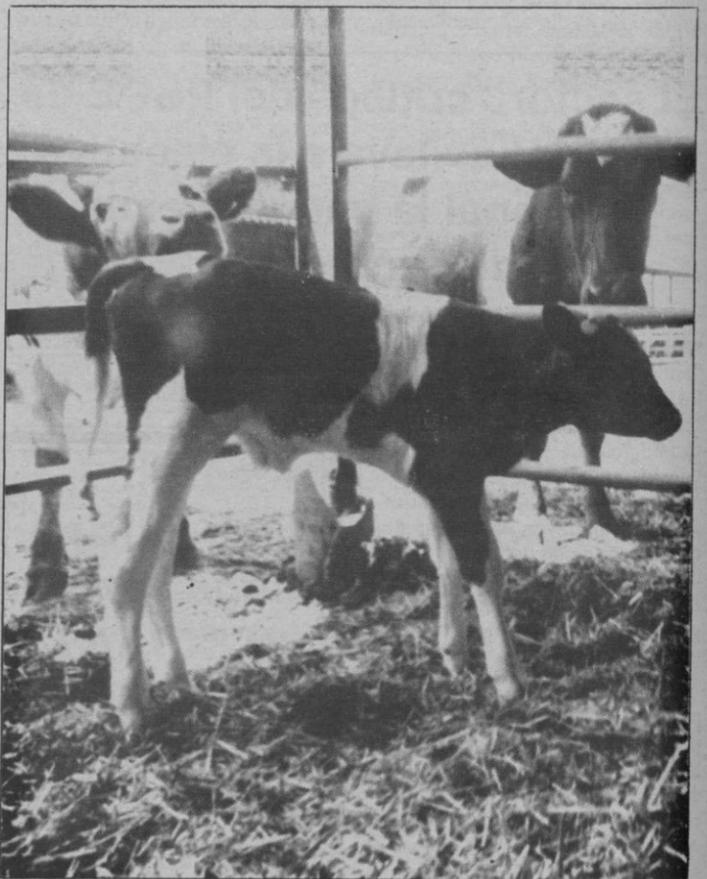
El turismo en zonas rurales ofrece los atractivos del disfrute de la

naturaleza, una atención más personal y directa, la participación en los modos de vida rurales, el disfrute de productos más naturales, entre ellos la gastronomía casera, a precios muy asequibles. En este momento está en marcha en varias comunidades autónomas españolas iniciativas de turismo en núcleos rurales, tanto en viejas instalaciones reconvertidas en confortables centros hoteleros, como en casas de campo conviviendo con familias campesinas.

AFAMMER ha puesto de relieve los aspectos a que se debe hacer frente, señalando la posibilidad de que se concedan préstamos en condiciones favorables con el fin de reformar las viviendas rurales adaptándolas a las condiciones exigidas de confort e higiene.

Por otra parte, estaría la creación de una normativa económica y de gestión que rija de forma unificada la relación entre cliente y huésped y de un órgano de gestión de reservas que actuaría como árbitro garantizando la prestación adecuada de los servicios, todo ello con la finalidad expresada por AFAMMER de "transformar las casas en un elemento productivo más".

Las cuotas lácteas definitivas pueden perjudicar a algunas explotaciones ganaderas



Madrid. (Ical/C. A.).— La Coordinadora de Organizaciones de Agricultores y Ganaderos (COAG) ha afirmado que el establecimiento de las cuotas lácteas con carácter definitivo, exigidas recientemente por la Comisión Europea, es políticamente inviable si no hay consenso entre las partes implicadas, entre la Administración, las industrias lácteas y los productores de leche.

COAG señala que la gestión y la aplicación de las cuotas lácteas en España en sustitución de las cantidades provisionales de referencia, es técnicamente muy difícil y puede llegar a ser una medida traumática para algunas zonas productoras como Galicia, la cornisa cantábrica y Castilla-León y, en todo caso, va a suponer una nueva configuración del mapa productor lácteo. Las

medidas supondrían una reducción de las explotaciones ganaderas pequeñas y un incremento de las medianas y grandes explotaciones.

Esta organización critica el hecho de que el Ministerio de Agricultura ha considerado el asunto de las cuotas de producción láctea como si fuera más o menos "secreto de Estado". COAG añade que algunos gobiernos autonómicos "han hecho la vista gorda" a la hora de conceder ayudas a esta clase de ganaderos, sin que se tuviera en cuenta la cantidad de referencia de producción.

En este sentido, el Ministerio reconoció recientemente que existían unas 20.000 peticiones de ganaderos de vacuno de leche que habían solicitado por escrito una ampliación de sus cuotas provisionales de producción.

El Parlamento Europeo debate medidas de control y protección de la agricultura biológica

Madrid. (Ical/C. A.).— La protección de la agricultura biológica debe garantizar la prohibición de prácticas ilícitas de la producción y transformación de los productos alimenticios, así como la protección eficaz de los consumidores de productos alimenticios ecológicos del engaño que suponen los llamados productos "pseudobiológicos", según una interpelación a este respecto de un miembro francés del Parlamento Europeo en base a la propuesta de la Comisión Europea que intenta reglamentar este tipo de producción biológica.

Para alcanzar estos objetivos, la Comisión de Agricultura del Parlamento ha propuesto una serie de enmiendas con las que se pretende en primer lugar eliminar el peligro de que las posibilidades de ampliación, como las que se proponen para el "cultivo integrado de plantas", puedan influir de manera negativa en la verdadera y consecuente agricultura ecológica.

Asimismo, se hace necesaria una incorporación en un plazo adecuado de todo lo relativo con la producción para una ganadería genuina, dentro del apartado biológico, y la inclusión de disposiciones para la correcta implantación de un sello de calidad para productos alimenticios ecológicos.

La Comisión de Agricultura considera que hay que hacer frente

a los peligros y riesgos que implican la aplicación de la tecnología genética y la biotecnología, basada en las manipulaciones genéticas.

Por último, la Comisión insta a que se elimine la situación que representa el engaño a los consumidores mediante los llamados productos "pseudobiológicos", a través de una normativa legal clara al respecto.

El sistema de producción biológica de productos agrarios y alimentarios trata de definir a nivel comunitario, sobre unos determinados métodos de producción, este tipo de agricultura, regulando por ley la presentación del etiquetado "biológico o biodinámico" de estos productos así definidos y garantizando la legalidad a través de procedimientos de control.

La capacidad de agua embalsada aumentará un 25 por ciento en los próximos diez años

Madrid. (Ical/C. A.).— En España existen actualmente 44 pantanos en fase de construcción que sitúan la capacidad total de embalse en España en 54.167,8 hectómetros cúbicos, frente a los 49.879 actuales. Estos proyectos ahora en marcha vienen a sumarse a otros 44 que se han construido entre 1984 y 89, lo que permitirá incrementar la reserva de agua en un volumen de un 25 por ciento de los creados en toda la historia de España.

La inversión requerida por esta acción superará los 300.000 millones de pesetas. El número de embalses construidos habrá pasado en total de los 921 existentes en 1983 a 965 actuales y 1.009 al final de 1993.

Así lo puso de manifiesto el ministro de Obras Públicas y Urbanismo, Javier Sáenz de Cosculluela, en la presentación ante las Cortes de los estudios preliminares del Plan Hidrológico Nacional.

**NECESITAMOS
ENCARGADO
DE OBRAS**

PARA ZONA SEGOVIA
CON MUCHA EXPERIENCIA

Apartado de Correos
220. SEGOVIA

**EN AVILA
SE ALQUILAN
LOCALES Y OFICINAS**
totalmente terminados
— muy céntricos—
"CENTRO COMERCIAL
EL RECREO"
Avda. de Portugal, 37
Teléfono (918) 21 10 28

PRIMAVERA FIAT



UNO

**100.000 PTS.
MENOS SIN CONDICIONES**

Entra la Primavera Fiat y, para celebrarlo, 100.000 Pts. menos como mínimo y sin condiciones al comprar tu Fiat Uno.

Acércate a tu Concesionario Fiat y disfruta de la potencia, economía, lujo y diseño que te ofrecen las 17 versiones del Fiat Uno (3 y 5 puertas, gasolina y diesel).

Aprovecha, además, las facilidades de Fiat Financiera. **P.V.P. desde 1.040.000 Pts.** con I.V.A. y transporte. (Descuento promocional, no incluido).

Oferta válida hasta final de mes.

Uno, che passione!

FIAT

PRIMAVERA FIAT

Consejo de Ministros

La ONCE pagará 64.000 millones en 30 años por su integración en la Seguridad Social

Madrid.—El Consejo de Ministros aprobó en su reunión de ayer los decretos de reordenación de la ONCE, su integración en la Seguridad Social, la regulación de la Fundación ONCE y el régimen de sorteos. Por la integración en la Seguridad Social, la Organización pagará 64.000 millones de pesetas en los próximos 30 años, mientras que la reordenación de la misma supondrá una mayor autonomía en su gestión, así como una autorización para la creación de un "holding" empresarial con las empresas participadas por la ONCE.

Finalmente, para los sorteos se establece que el límite de recaudación en este año será de 300.000 millones de pesetas y esta cantidad se incrementará anualmente hasta situarse en 390.645 millones en 1995.

Asimismo, el Consejo aprobó un Real Decreto sobre pensiones no contributivas, por el cual todo ciudadano mayor de 65 años o inválido mayor de 18, que carezcan de recursos económicos "suficientes" tendrá derecho a una pensión de la Seguridad Social. La cuantía de la pensión será de 364.000 pesetas anuales para un solo beneficiario. En el caso de los matrimonios, el importe será de 618.000 pesetas. Además, los beneficiarios tendrán derecho a asistencia sanitaria y farmacéutica gratuitas, protección familiar y servicios sociales.

El Consejo aprobó también el desarrollo de la nueva normativa de prestaciones por hijo a cargo. La cuantía será de 36.000 pesetas anuales por cada hijo menor de 18 años —72.000 en caso de que éste sea minusválido—, siempre que los ingresos familiares sean menores de un millón anual.

Por otro lado, se aprobó un real decreto sobre comunicación de participaciones significativas en sociedades cotizadas y de adquisición por éstas de acciones propias.

OTROS ACUERDOS

Real Decreto sobre normativa para el cumplimiento anticipado del Convenio entre España y Cuba, respecto a las indemnizaciones por los bienes de españoles afectados por las leyes y medidas dictadas por el Gobierno castrista a partir del 1 de enero de 1959. Se pone en funcionamiento una Comisión Interministerial Liquidadora y se articula el procedimiento para el reconocimiento y pago de las indemnizaciones.

Autorización a la Dirección General de la Vivienda y Arquitectura para ceder terrenos sobrantes de expropiaciones a los ayuntamientos de Espejo (Córdoba). Seña (Toledo) y Gajanejos (Guadalajara) con el fin de que se construyan viviendas sociales, viales y equipamientos.

Real Decreto para la modificación de algunas normas del procedimiento para la celebración de elecciones de representantes del Cuerpo Nacional de Policía en el Consejo de la Policía.

Acuerdo para la autorización de remisión a las Cortes del Tratado sobre Transferencia de Personas Condenadas entre España y Bolivia.

Acuerdo para autorizar la firma del Convenio de cooperación cultural, educativa y científica entre España y Nicaragua.

Firma del acuerdo complementario del acuerdo general de cooperación científica y técnica entre España y la República de Cabo Verde.

Real Decreto de regulación de las Comisiones de Seguimiento de la contratación en el seno de las ejecutivas provinciales e insulares del Instituto Nacional de Empleo (INEM).

NOMBRAMIENTO

Además de los nombramientos de los que informamos ayer, el Consejo de Ministros eligió también al diplomático Carlos Westendorp y Cabeza nuevo secretario de Estado para las Comunidades Europeas, en sustitución de Pedro Solbes que fue designado ministro de Agricultura el pasado lunes.

Declarado secreto el sumario del "caso Juan Guerra"

Sevilla.— El juez Angel Márquez decretó ayer el secreto del sumario del llamado "caso Juan Guerra" durante un mes, según informó un portavoz del Juzgado de Instrucción número 6, que instruye las diligencias.

El "caso Juan Guerra" llegó a los tribunales el 26 de marzo del año pasado, fecha en la que Izquierda Unida presentó una denuncia criminal contra Juan Guerra por los presuntos delitos de fraude fiscal, falsedad en documento mercantil,

prevaricación y cohecho, así como usurpación de funciones. La denuncia de IU-CA fue admitida a trámite por el juez Angel Márquez el 30 de marzo, y el 2 de mayo el Partido Andalucista presentó otra querrela contra Juan Guerra similar a la de Izquierda Unida.

Manuel Fernández del Pozo, letrado de Izquierda Unida, dijo ayer que la declaración del secreto del sumario "significa que hay alguna investigación importante en marcha".-- Efe

El Senado concederá el suplicatorio para juzgar al socialista Agustín Vega

Madrid.— El Senado concederá el suplicatorio pedido por el Tribunal Supremo a la Cámara para que continúen las acciones judiciales contra el senador socialista Agustín Vega Fuente, acusado de un delito de falsificación de documento privado, según informaron a Efe en fuentes parlamentarias.

Los hechos que han motivado la petición del suplicatorio sucedieron en 1985, cuando el citado senador era dirigente de la UGT de Orense y, según la acusación, firmó las actas de elecciones sindicales de

una empresa en la que no se celebraron esas elecciones.

Según las mismas fuentes, el pleno del Senado concederá el suplicatorio debido a que los hechos juzgados no son consecuencia de su actividad política como senador.

Después de que la ponencia correspondiente concediera esta semana audiencia al senador socialista para que expusiera sus consideraciones ante la petición del Tribunal Supremo, fuentes socialistas informaron a Efe que el propio Agustín Vega solicitó que se concediera el suplicatorio.— Efe

El AVE funcionará en abril del 92 pese al hundimiento de tierras

Sevilla.— El Tren de Alta Velocidad (AVE) entre Madrid y Sevilla entrará en funcionamiento en abril de 1992, pese al hundimiento de tierras registrado a su paso por Almodóvar (Córdoba), que obligará a invertir cien millones de pesetas y cuatro meses de trabajos adicionales.

Un portavoz de RENFE manifestó a Efe que "en principio, parece que el hundimiento de las tierras se debió a la gran cantidad de lluvia" que cayó en los días anteriores, y descartó que se hubiese debido a falta de previsión de la empresa adjudicataria de los trabajos. "Es como un terremoto, que no se puede luchar contra él", manifestó el portavoz, quien aseguró que el asentamiento del terreno "es perfecto en toda la línea del AVE".

Las reparaciones consistirán en asentamiento del terreno y acondicionamiento de la vía, y se prolongarán hasta julio, con un presupuesto de cien millones de pesetas para

el que se realizará una contrata especial, según el portavoz de RENFE.

ESCOLARES

El portavoz confirmó que una hora antes del incidente pasó por esa vía un convoy especial con 300 niños del Colegio Estudio de Madrid, que integraban el primer grupo de los 150.000 escolares a los que RENFE pagará el viaje a Sevilla para visitar la Expo 92.

El hundimiento de tierras se produjo a las 7 de la mañana del miércoles a la altura de Almodóvar del Río (Córdoba) y dejó totalmente levantadas, a lo largo de varios centenares de metros las vías ya instaladas del AVE y las de la línea férrea convencional. Estas últimas quedarán reparadas mañana para reanudar el servicio normal Madrid-Cádiz, que en la actualidad hace un tramo mediante transbordo en autobuses.-- Efe.

EN POCAS LINEAS

Hoy se cumple ya un mes de la desaparición en Huelva de la niña Ana María Jerez Cano, de nueve años, y todavía los investigadores no disponen de pistas sólidas sobre su paradero. Mientras, el padre de la pequeña ha hecho un nuevo llamamiento a los posibles raptos para que la cuiden, den señales de vida y digan lo que realmente quieren.

El titular del Juzgado de Primera Instancia e Instrucción número dos de Motril (Granada), José Revilla, declaró ayer a Efe que ha sido advertidos de que los autores de varios disparos a un guardia civil en Salobreña la pasada semana podrían tener planeado atentar también contra él.

El expolicia municipal de Castelfels (Barcelona), Juan Borrego Campos, ha sido condenado a doce años de prisión por el homicidio cometido en la persona de su amante, tras desestimar el tribunal la agravante de alevosía en la que se amparaba el fiscal para calificar los hechos de asesinato. Juan Borrego mató a Josefa Gutiérrez Ruiz, después de elaborar un plan, disparándole con una escopeta a un metro de distancia en el paseo marítimo de Castelfels.



El nuevo Gabinete de Felipe González, con Serra en la vicepresidencia, se reunió ayer por primera vez

TELEFOTO EFE

Serra no tendrá menos poderes que Guerra

Las funciones de la vicepresidencia no cambiarán y su titular se ocupará "de todos los asuntos que considere necesarias el presidente del Gobierno", según declaró el portavoz del Ejecutivo, Rosa Conde, después del primer Consejo de Ministros del nuevo Ejecutivo.

La ministra destacó que Narciso Serra no tendrá menos poderes que su antecesor en el cargo, Alfonso Guerra, pero dijo desconocer cuándo se reformará el organigrama de

La Moncloa para hacer sitio a los hombres de confianza del nuevo vicepresidente como Luis Reverte. De momento, se mantendrá el actual Gabinete de la Presidencia que dirige Roberto Dorado, pero Serra quiere que se amplíe el número de cargos que dependerán de él para acoplar a Reverte, afirma "ABC".

El sucesor de Guerra ejercerá, no obstante, sus labores de forma distinta a las del vicesecretario general del PSOE. Fuentes gubernamenta-

les aseguran que se prodigarán más en el Parlamento y que mantendrá relaciones con los medios de comunicación. Al mismo tiempo, se mantendrá en las tareas de coordinación entre los ministerios.

Felipe González podrá dedicarse más al "debate político" y a las relaciones con los dirigentes de la oposición y del mundo financiero y "evidentemente con el partido del que es secretario general", según explicó Rosa Conde.

Ordóñez asistirá en Nicaragua a la reunión CE-Centroamérica

Madrid.— El ministro de Asuntos Exteriores Francisco Fernández Ordóñez, viajará mañana a Nicaragua para asistir a la Conferencia San José VII, que integran los países centroamericanos y la CE, informaron a Efe fuentes diplomáticas. En esta cumbre, que se celebra en Managua el lunes y el martes

próximos, Centroamérica pedirá a la Comunidad Europea un trato arancelario más favorable para sus productos agrícolas, semejante al que disfrutaban los países andinos en compensación por el costo que soportan en la lucha contra el narcotráfico.

Centroamérica también solicitará a la CE ayuda para el fortalecimiento de las democracias de la zona, para la lucha contra el narcotráfico y de asistencia a los refugiados huidos de regiones en conflicto armado, según el Ministerio de Relaciones Exteriores nicaragüense.-- Efe.

Crisis de sucesión en Yugoslavia

El dimitido presidente serbio desautoriza al vicepresidente croata para sucederle

Belgrado.— El presidente saliente de la Presidencia colectiva yugoslava, Borisav Jovic, desconvocó la reunión de los ocho copresidentes yugoslacos convocada esta madrugada por el vicepresidente Stipe Mesic, que tendría que sucederle. El serbio Jovic dimitió en protesta porque cinco de los ocho entes autónomos yugoslavos desautorizaron el viernes al Estado Mayor Militar para que proclamase un estado de excepción mitigado.

El peligro no ha concluido, dado que el Estado Mayor comunicó que "estudiaría la situación y las medidas que pudieran ser emprendidas".

El presidente saliente rechaza ahora el derecho de Mesic a convo-

car reuniones de la Presidencia, mientras que la Asamblea del ente autónomo de Jovic (Serbia) no acepte y haga efectiva la renuncia. "He convocado a la Presidencia —dijo Mesic— para evitar vacíos políticos, siga el trabajo normal y me entere de detalles que desconozco. Tenemos que saber, además, si Jovic dimitió como presidente del colectivo o también como miembro".

El profesor de derecho constitucional Kosutick ha declarado que la Constitución no contempla claramente quién sustituirá a Jovic hasta el día 16 de mayo, cuando Serbia tenía que ceder el turno anual de la presidencia a Croacia.

El croata Mesic reconoció ante los periodistas que no hay precedentes de dimisión de presidentes contemplados por la Constitución, lo que añadiría a la crisis constitucional yugoslava una crisis "de sucesión".

Según algunas interpretaciones, sería el comunista nacionalista serbio Slobodan Milosevic el que, como presidente de Serbia, tendría que reemplazar a Jovic hasta el 15 de mayo. Milosevic es considerado por los croatas como el campeón del "hegemonismo serbio" que querría que se fueran Eslovenia y Croacia de Yugoslavia, pero que cedieron antes a Serbia las zonas croatas habitadas por serbios.—

Récord mundial de producción de cereales en 1990

Roma.— La cosecha mundial de cereales fue un récord en 1990 y las perspectivas para la producción del año en curso en los países de la Comunidad Europea (CE) son buenas, según el boletín informativo de marzo de la FAO. La producción mundial de cereales ha aumentado un 4 por ciento, de 1.706 millones de toneladas en 1989 a 1.784 millones en 1990. El abastecimiento global de granos está actualmente calculado en 2.085 millones de toneladas, comparados con los 2.019 millones de 1989-90.

Por primera vez desde 1986-87 la producción de cereales ha superado el consumo, según el informe de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) sobre la situación mundial de la seguridad alimenticia.

La producción mundial de cereales para fines de la temporada de mercado 1990-91 aumentará el 8 por ciento o en unos 25 millones de toneladas por encima de su nivel de apertura y alcanzará del 17 al 18 por ciento del consumo mundial. Pese a estas buenas perspectivas, la FAO advierte que la producción de cereales ha disminuido en África y en América Latina. África, donde se encuentran 15 de los 24 países con carencias alimenticias, es la que padece peor situación.

En la CE, las plantaciones de cereales han probablemente aumentado, sobre todo en el trigo del invierno, y las cosechas se presentan en buenas condiciones en general.

En Francia, la zona plantada con

esta cosecha, que abarca casi toda la producción de trigo, se calcula oficialmente en un dos por ciento mayor que en 1990; en el Reino Unido también han aumentado los plantíos, mientras en la ex República Federal de Alemania han disminuido un uno por ciento.

En España, el área plantada de trigo y cebada también ha aumentado. En el caso del arroz, las previsiones de la producción en la CE en 1990 es, según la FAO, de 2,4 millones de toneladas. En España y en Italia, los plantíos de arroz fueron significativamente mayores en 1990 que en los años anteriores.

El volumen del comercio mundial de cereales previsto para 1990/91 es situado por la FAO en 186 millones de toneladas, un millón menos que las cifras que se barajaban en el informe anterior de febrero y 30 millones de toneladas menos que en el récord de 1984/85.

El grueso del descenso comparado con el pasado año corresponde a los cereales secundarios (18 millones de toneladas menos), la caída de las importaciones de trigo se calcula en 5 millones de toneladas, mientras el comercio de arroz se espera que aumente ligeramente. La razón principal para la reducción de las cifras del comercio mundial de cereales son las buenas cosechas de los principales países importadores. Para la URSS solamente, las importaciones totales de trigo y cereales secundarios se colocan actualmente en 26 millones de toneladas, 11 millones menos que el pasado año.— Efe.

Las huelgas no afectan a lo pactado entre Chamorro y sandinistas

Managua.— El acuerdo político entre el Gobierno de Violeta Chamorro y los sandinistas, que prevalece en Nicaragua desde hace un año, prosigue pese a las huelgas decretadas por sindicatos afines al sandinismo en contra de la política económica de la Administración. Sandinistas y representantes del Gobierno prodigan en los últimos días declaraciones moderadas mientras las huelgas se multiplican,

azuzadas por la merma de poder adquisitivo que supuso la devaluación del 400 por ciento decretada el pasado 4 de marzo.

"Tengo confianza en la capacidad y la cordura política del sandinismo", declaró a Efe el ministro de Economía, Silvio de Franco, al comentar la situación provocada por la acumulación de huelgas en hospitales, aduanas, bancos, hoteles y otras empresas.

Mientras el Frente Nacional de Trabajadores (FNT), de orientación sandinista, pide un aumento salarial del 425 por ciento, el Gobierno propone una tregua de 10 semanas y se compromete a revisar los salarios después, si los precios no han bajado.

Pese a la proliferación de huelgas y ocupaciones, el ministro de la Presidencia, Antonio Lacayo, yerno de Chamorro y "hombre fuerte" de la Administración, insiste, una y otra vez, en la "inagotable voluntad de diálogo del Gobierno".

Egipto rechaza cualquier tropa extranjera en el Golfo

El Cairo.—El secretario de Estado egipcio para Relaciones Exteriores, Usama el Baz, afirmó que su país rechaza cualquier presencia de tropas terrestres extranjeras en la zona del Golfo, informó ayer la prensa caiota. El Baz señaló que Egipto cree que es necesario que las tropas extranjeras acantonadas en el Golfo se "retiren lo antes posible".

No obstante, reconoció que "los intereses de algunos países en la zona requieren una presencia marítima".

El Baz, también consejero político del presidente egipcio, Hosni Mubarak, subrayó que Egipto rechaza categóricamente la división

de Irak. "La integridad de Irak, tanto territorio como pueblo, es muy importante desde el punto de vista de la seguridad de la zona, y cualquier división de este país perjudica a la nación árabe", afirmó.

Respecto a la Declaración de Damasco sobre la seguridad árabe, El Baz opinó que los ocho países que la han firmado —Egipto, Siria y los del Consejo de Cooperación del Golfo (Arabia Saudí, Kuwait, Qatar, Bahrain, Emiratos Arabes Unidos y Omán), no son suficientes. "La Declaración de Damasco en el núcleo de la seguridad de la zona e incumbe a todos los países árabes", añadió.

PANORAMICA

IRAQ: La emisora de la oposición iraquí "Voz de la Revolución de Irak" anunció que Mosul, la tercera ciudad más importante de Irak, ha sido tomado por las fuerzas rebeldes después de varios días de enfrentamientos, informó hoy la agencia de noticias iraní "Irna". La radio señaló que la ciudad de Dahuk, en el norte de Irak "Había sido liberada también por el pueblo iraquí".

BOLIVIA: El Gobierno boliviano llevará a la práctica, en las próximas semanas, los cuestionados acuerdos bilaterales con Estados Unidos sobre la participación activa del Ejército en la lucha contra el narcotráfico, a pesar de las protestas de los dirigentes políticos y sindicales. "El Gobierno no necesita autorización especial del Congreso boliviano para la llegada de los instructores estadounidenses", dijo hoy el presidente de la Cámara de Diputados, Fernando Kieffer, al confirmar la próxima llegada de expertos militares de ese país a "Periodistas Asociados de Televisión" (PAT).

LIBERIA: Las partes implicadas en la guerra civil de Liberia, que comenzó en diciembre de 1989, se reunieron ayer en Monrovia con el Gobierno provisional de ese país para buscar una solución negociada del conflicto. Según fuentes de organizaciones humanitarias internacionales, a consecuencia de la guerra han muerto más de 15.000 personas y otras 700.000 han abandonado el país.



TELEFOTO-EFE

Como colofón al viaje oficial que realiza por Chile, la Infanta Cristina fue recibida ayer, en el Palacio de la Moneda por el presidente chileno, Patricio Aylwin. Además, durante estos días, la Infanta se reunió con la colonia española y viajó a la casa-museo del poeta Pablo Neruda en Isla Negra.

LA SEÑORA

D.^a Isabel Alvarez Martínez

Falleció en Segovia el día 15 de marzo de 1991

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su esposo, hijos, hijos políticos, nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma se oficiará mañana, domingo, día 17, a las 10 de la mañana, en la iglesia parroquial de la Santísima Trinidad. Acto seguido recibirá cristiana sepultura en el Cementerio del Santo Angel de la Guarda.

La misa de privilegio se oficiará el día 18, a las 11 de la mañana, en dicha iglesia.

CASA MORTUORIA: Hospital General de la Seguridad Social.

COSAS PARA CONTAR

Marcos, se marcha a Brasil * Dos atletas segovianos al Mundial de Cross * Cesta punta en Nava * El Trofeo de Castilla y León de ciclismo: mínima expresión

FUTBOL SALA

MARCOS, SE VA

El jugador brasileño MARCOS, que llegó al equipo de La Escuela Caja a comienzos de la presente temporada, junto con su compatriota MAURICIO, ha causado baja en el club segoviano a petición propia. MARCOS, que ha demostrado con creces ser una gran persona, ha manifestado que no aceptaba ser una carga para el club estando en el banquillo. La directiva no le ha puesto ninguna clase de traba, quizás teniendo en cuenta que JULIAN FUENTE ha demostrado que no contaba con el jugador, y le abonó lo estipulado, incluyendo todo el mes de marzo. Ha sido una rescisión amistosa de la relación. Lo que siempre es bueno. El paso del jugador brasileño por el club segoviano ha sido corto, pero ha dejado amigos y sobre todo ha sabido ser amigo.

POSIBLE NOVEDAD

El jugador brasileño TOTI, que ha jugado la primera fase de la liga con el ASTORGA, causó baja en este equipo una jornada antes de concluir esta fase. Ahora se encuentra en MADRID y a través de JORGE ALVARENGA, ha solicitado la posibilidad de venir a jugar al equipo segoviano. Los directivos han puesto sus condiciones, como son las que primero se someterá a entrenamientos, pues parece que su forma física no es la más idónea, y que, en todo caso, podría jugar los partidos de copa con estos, ya que su inclusión en la liga no es posible.

HABLANDO...

Los directivos del C. D. La Escuela, pretenden comenzar a dialogar con los jugadores a partir de la próxima semana sobre el concreto tema de su pertenencia al club en la próxima campaña. Es cierto que a través de conversaciones más o menos informales, todos desean continuar. Lo que habrá que ver ahora son las condiciones de una y otra parte.

DE VISITA

El pasado jueves estuvo presenciando el entrenamiento de sus excompañeros en MARISTAS; el brasileño ERISON. El descanso de esta semana le valió para poder viajar hasta Segovia donde, no hace falta decirlo, dejó muchos amigos. Por cierto que su actual equipo EL

POZO, de Murcia—que ha realizado una pésima campaña pese a lo amplio de su presupuesto—, fue sancionado por el Comité de Competición de la Liga, con 20.000 pesetas, por incidentes del público.

CROSS

NOTABLE AUSENCIA

Entre los nombres facilitados por LUIS MIGUEL LANDA, responsable de cross y fondo de la Federación Española de Atletismo, y cuyos componentes acudirán al Campeonato del Mundo de Cross que va a tener lugar en AMBERES el próximo día 24, notamos la falta entre los corredores senior del segoviano FRANCISCO GUERRA. Su regularidad a lo largo de la presente temporada hacían predecir que sería uno de los candidatos. Sin embargo, y nos gustaría conocer las causas, PACO, se ha quedado fuera, mientras que LANDA, ha situado en la lista a atletas que llevan peor campaña que nuestro paisano, aunque sus nombres suenan más. Sí tenemos que hacernos eco de los dos atletas segovianos que estarán en la selección senior (ANTONIO PRIETO VELASCO, flamante campeón de España por cuarta vez), y OSCAR DAVILA, en junior, tras haber realizado una campaña de extraordinaria calidad.

CICLISMO

PERFIL DEL "TROFEO"

La VI edición del Trofeo Castilla y León, de ciclismo, ya tiene defini-

tivamente señalado su perfil. La primera de las cuatro pruebas de que consta comenzarán el día 23 de abril con un recorrido de 190 kilómetros por la provincia de Soria.

La segunda, el día 24 en PALENCIA, con el mismo número de kilómetros. Tercera etapa, día 25, salida de la localidad leonesa de CISTIerna y llegada a Ponferrada tras recorrer 200 Kms. La última etapa, día 25, tendrá salida y llegada en Ponferrada.

El presupuesto del Trofeo es de 45 millones de pesetas de los que 15 aporta la Junta. La promotora de la prueba, CADALSA, ha puesto unos precios tan altos por etapa, que estos no han sido aceptados por la mayoría de los ayuntamientos de la Comunidad a los que se les ofreció una etapa. Caso de León, por ejemplo.

BALONCESTO

POR NUESTRA CUENTA

Dada la falta de información que ofrece la Federación Regional de Baloncesto, hemos recogido, de forma extraoficial, resultados y clasificaciones referidas a las competiciones de carácter regional que disputan equipos segovianos. Dada esa falta de resultados oficiales, pedimos disculpas en los supuestos de que pueda existir algún "desliz".

SEGUNDA FEMENINA

Elec. Master, 79; Ciudad de Toro, 63.
Armuña, 35; Informática, 100.



Mauricio y Marcos, los dos regresaron a Brasil

ANTONIO

Jesuitinas M. Tovar, 73; Pinoalbar, 67.
P. Agasur, 44; Delicias, 58.
Jesuitinas VA, 73; GAB León, 67.
Caja Salamanca, 30; Filipenses, 82.

CLASIFICACION

CB Filipenses, 31 puntos.
CB Delicias, 29.
Electrod. Master, 29.
CB Jesuitinas, 25.
CB Hichu, 24.
CB Gab Teleno, 24.
Pinoalbar, 23.
Jesuitinas, 23.
Proyecto Agasur, 23.
Ciudad de Toro, 19.
Caja Salamanca, 19.
CJ Informática, 18.
Armuña, 17.

TERRITORIAL JUVENIL

Unami, 79; Maristas Valladolid, 87.
Vallejo Salamanca, 105; Cropusa, 84.
ADA, 55; Fórum, 70.
Coleg. Leonés, 115; Castilla, 40.
Maristas, 87; Juan de la Cruz, 75.

CLASIFICACION

Colegio Leonés, 23 puntos.
Fórum Filatélico, 22.
Univ. Salamanca, 20.

CB Maristas, 19.
Cropusa Tizona, 18.
Komplot ADA, 18.
Maristas Ford, 17.
Juan de la Cruz, 16.
Unami, 15.
CD Castilla, 12.

TERRITORIAL JUNIOR

Helmántico, 47; Elosúa, 106.
Fórum, 120; Ione, 35.

CLASIFICACION

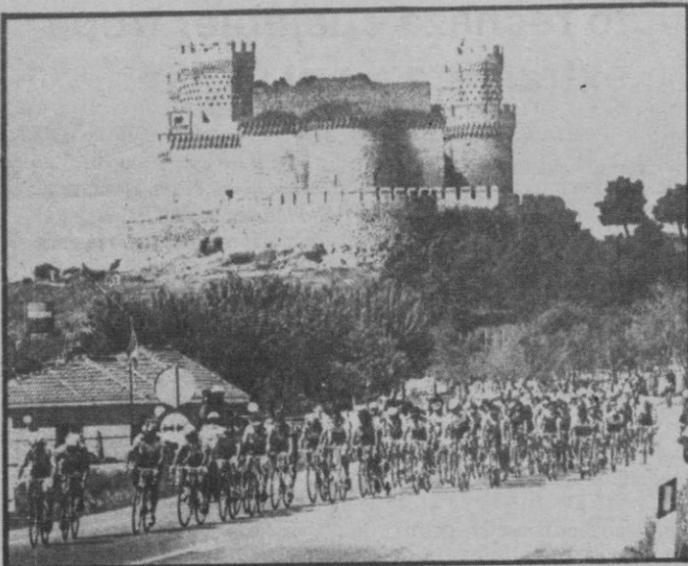
Fórum Filatélico, 14 puntos.
CB Elosúa, 14.
Proyecto Agasur, 10.
CB Helmántico, 8.
CB Ione, 6.

PELOTA

EN NAVA

Durante los días 22, 23 y 24 del mes actual, se va a disputar en NAVA DE LA ASUNCION, la primera fase del Campeonato de España Juvenil de Frontón Largo en la modalidad de Cesta Punta. Una vez más, la Federación Española de Pelota pone su confianza en el Ayuntamiento de la localidad segoviana. NAVA va a recibir a un buen número de jóvenes jugadores de distintas capitales españolas.

J. M.ª



El trofeo Castilla y León, en pequeño

Mente fría.
Corazón caliente.



A veces las mentes más frías se dejan llevar por la pasión. Cuando en VOLVO diseñamos el proyecto 440, éramos conscientes de la aceptación que iba a despertar entre los apasionados del diseño y la tecnología. Además, en cada paso de la fabricación de la Nueva Serie 440 ha primado más que nunca la seguridad. La tradicional seguridad de VOLVO

Quienes tienen el corazón caliente se impresionarán con el alto nivel de equipamiento capaz de vivir en su interior. VOLVO 440 Turbo Intercooler.
• Motor 1.721 c.c. Turbo inyección.
• Dirección asistida.
• Frenos ABS.
• Cerraduras centralizadas.
• Evaluadas eléctricas delanteras.

• Llantas de aleación.
• Aire acondicionado.
• Centro de información electrónico.
A los que tienen la mente fría les bastará con saber que es VOLVO. En cualquier caso, apasionarse con este automóvil es humano.

J. HORCAJO, S. A.

Exposición y Servicio
Ctra. Soria-Plasencia, Km. 189
Teléfs. 43 53 61 - 43 22 61
LA LASTRILLA (Segovia)

C/ Nueva, 1
Teléf. 14 21 91
CUELLAR (Segovia)

SERIE
440
VOLVO
Respuesta Segura.

AJEDREZ

¿Se "cae" la escuela de Kasparov en Segovia?

La Junta ha rebajado el presupuesto y se aleja del tema

El torneo internacional de ajedrez Ciudad de Linares, reúne aparte de un elenco impresionante de jugadores, a lo más variopinto del ajedrez español. Entre las personas que acudieron a presenciar el torneo en sus últimas jornadas, se encontraba el representante de Kasparov en España, el maestro internacional Ricardo Calvo; éste fue quién nos confirmó la noticia de la llegada de la escuela mundial de ajedrez a Segovia allá por el mes de diciembre; en uno de los salones del hotel Anfal de Linares conversamos con él acerca del tema.

-- ¿Cómo marcha la llegada de la Escuela Mundial a Segovia?

-- Me temo que nada bien. Alguien (¿un representante de Karpov?) se ha metido por medio en las conversaciones con la Junta de Castilla y León y han surgido muchos problemas. Además siempre ponen la excusa de que están de elecciones para no responder a nuestros requerimientos.

-- ¿Cuáles son estos problemas?

-- Parece ser que alguien les dijo que Karpov podía hacer la misma escuela por menos dinero, por lo que la Junta de Castilla y León rebajó el presupuesto de la escuela de tres millones de pesetas que es lo

que parece que pedían los representantes del excampeón del mundo; pero éste se echó para atrás. Cuando nos volvimos a poner en contacto, nos dijeron que el presupuesto era de tres millones de pesetas, y que quieres que te diga, eso es lo que cobra Kasparov por jugar simultáneas.

-- ¿Qué salidas puede haber?

-- Nosotros el pasado lunes mandamos un fax a Valladolid di-

ciendo que en vez de la escuela, Kasparov en junio podría efectuar una simultánea en Segovia con los 25 mejores jugadores de Castilla y León, pero todavía estamos esperando la respuesta. De todas formas sería una lástima que Segovia se quedara sin la escuela por problemas de dejadez. Haber si vosotros desde las páginas del ADELANTADO DE SEGOVIA podéis "mover" un poco el tema, aunque lo veo muy difícil.

MESA

CARRERAS DE CABALLOS

La jornada extraordinaria preparada para el próximo martes día 19, con motivo de la festividad de San José, nos ofrece un programa bastante atractivo y que con 89 participantes en pistas, nos promete la posibilidad de disfrutar de una buena tarde de carreras. No están fáciles los pronósticos, pero intentaremos acercarnos a los que veamos más en forma o que por sus antecedentes merezcan nuestra confianza. Después ¡que la suerte nos acompañe!

P.º Carlos Belmonte: SILVER

FLOWER - KAI ALAY - CHECK (3-5-2). Sorpresa: Desaire.

P.º Griñón: PALOMARES - QUIRIKI - LOVELY CHANCE (7-6-5). Sorpresa: Napoleón.

P.º Facultad Veterinaria: DRAGON NEGRO - SPANISH LOMOND - KAHLO (5-8-7). Sorpresa: Pisueña Le Cou Cou.

P.º El Vellón: HESPERIDES - FON ANTHONY - FESTEJANTE (12-2-1). Sorpresa: Hacha de Guerra.

P.º Aray: GALOPANTE - ANUSKA - RIVAGISSIMA (2-13-16). Sorpresa: Fon River.

P.º Atlántida: LA PRINCESA - SALAM - WELSH RIM (12-2-5). Sorpresa: Brava.

P.º Tolosa (vallas): LALIN - BATON PASSER - MAA MUCH MA'S (5-1-2). Sorpresa: Sagamore.

Pero al no haber QH, pasemos a ofrecer DOS combinaciones la apuesta TRIPLE GEMELA, que se formará con las carreras 4.ª, 5.ª y 6.ª, pues recordemos que habrá un BOTE de algo más del MILLON de pesetas.

PRIMERA COMBINACION: 12/2 - 4/16 - 12/2.

SEGUNDA COMBINACION: 1/13 - 16/2 - 12/4.

ENRIQUE GARLA

Lea Vd.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

24 horas de fútbol sala

Cuéllar M. Rico organiza el VIII Torneo de Primavera

S. GUIJARRO

El equipo cuellarano de la 1.ª División Nacional de Fútbol-Sala Cuéllar-Construcciones Mariano Rico, organiza este torneo a celebrar en el Pabellón Polideportivo Municipal de Cuéllar, los días 30 y 31 de marzo.

El torneo, que se regirá por el Reglamento de la Liga Nacional de Fútbol-Sala, cuenta con interesantes trofeos y premios que indicamos a continuación:

1.º Trofeo y 75.000 pts.; 2.º Trofeo y 35.000 pts.; 3.º Trofeo y

17.000 pts.; 4.º Trofeo y 10.000 pts.; del 5.º al 8.º clasificado 5.000 pts.

La inscripción para participar en este VIII Trofeo Primavera estará abierta hasta el día 19 de marzo y podrá realizarse llamando al teléfono (911) 140395, o bien dirigiéndose a cualquier miembro de la junta directiva del equipo. El sorteo de los partidos se realizará en el bar del pabellón el día 25 a las ocho de la tarde. La inscripción es de 3.000 pts por equipo, 500 por jugador y 700 por entrenador y delegado. El coste total de la inscripción será la suma de todos los conceptos anteriores.

ATLETISMO.— Reunión de San Sebastián

Bubka, récord del mundo en pértiga

Serguei Bubka se convirtió ayer en la verdadera estrella de la reunión atlética de San Sebastián al elevar su récord mundial en salto de pértiga hasta 6,10 metros. El atleta soviético realizó un concurso impecable, con sólo tres saltos (5,71, 5,91 y 6,10).

Bubka sobrepasó, en su primer intento, los 6,10 metros, dos centímetros más que su anterior registro, logrado el 9 de febrero de este año en Volgogrado (URSS). Tras él se clasificaron en San Sebastián Ryzhenkov (5,91), Potapovich (5,81) y Egorov (5,81). Javier García Chico no pudo con 5,71.

Por su parte, la española Sandra Myers logró una nueva plusmarca nacional en 200 metros, con un tiempo de 22-81, en una prueba que fue ganada por la soviética Sergeeva y en la que la gran ausente fue Merlene Ottey.

El que no estuvo a la altura esperada fue el estadounidense Carl Lewis, ya que sólo pudo ser tercero en 60 metros. La victoria fue para el nigeriano Chidi Imoh, seguido del jamaicano Raymond Stewart.

Del resto de las pruebas hay que destacar el triunfo en los 1.500 metros de Teófilo Benito y el segundo lugar de José Luis González en los 3.000 metros, prueba que ganó Ibrahim Boutaib. En los 60 metros vallas, Foster hizo muy buena marca (7.42), mientras que Danny Harris se adjudicó la carrera de 400 metros por descalificación del keniano Kitur.

En los 800 metros Tanui se tomó la revancha de Sevilla y se adjudicó la victoria, mientras que Paul Ereng se tuvo que conformar con la cuarta plaza.

Convocados los VII Juegos Deportivos Municipales

El Patronato Deportivo Municipal del Ayuntamiento de Segovia en colaboración con la Consejería de Cultura de la Junta de Castilla y León convoca los VII Juegos Deportivos Municipales dirigidos a la población segoviana —sin diferencia de edad, sexo o condición física—, no encuadrados en los juegos en edad escolar, deporte universitario o competiciones federadas.

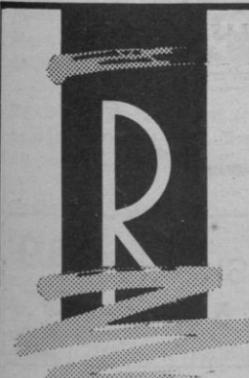
DEPORTES A PRACTICAR

Individuales: Atletismo, ajedrez, tenis, billar, tenis de mesa, pelota y squash.

Por parejas: Frontenis, pelota y tenis.

Por equipos o asociación: Baloncesto, balonmano, fútbol, fútbol-sala y voleibol.

Las inscripciones se pueden realizar de lunes a viernes, de 10 a 14 horas, en el Patronato Deportivo Municipal, hasta el día 23 de marzo.



RECOLETOS
CLINICA GINECOLOGICA

Diagnóstico Prenatal
* Consejo Genético
Esterilidad masculina
* Banco de Semen
FERTILIZACION IN VITRO

AL SERVICIO DE NUESTRA COMUNIDAD

Acera de Recoletos, 11, 1º izq. Valladolid télf. (983) 30 94 72

1er CONGRESO REGIONAL DE MEDIO AMBIENTE SALAMANCA

14, 15 Y 16 de Marzo

Paraninfo de la Universidad



CONSEJERIA DE MEDIO AMBIENTE Y ORDENACION DEL TERRITORIO

"hacia una conciencia ecológica"

DEPORTE PARA EL FIN DE SEMANA

FUTBOL: DyC Palazuelos-G. Segoviana, domingo, 5 tarde, La Albuera.

BALONCESTO: Caja-Maristas Palencia, hoy, 8 tarde, Teodosio.

Caja Segovia-Canoe Caja Postal, hoy, 8,15, Madrid.

FUTBOL

**TERCERA DIVISION
GRUPO VIII
Jornada 29**

DyC Palazuelos - G. Segoviana. Domingo, 5 tarde, La Albuera. Arbitro: Chamoso Sánchez (Salamanca).

At. Astorga - Medinense.
At. Bungalés - Arandina.
Valladolid P. - Aguilar.
R. Lerneño - R. Monterrey.
Zamora - La Bañera.
Salmantino - Benavente.
Briviesca - Fabero.
Endesa - Hullera.
At. Bembibre - Almazán.

**JUVENILES
PRIMERA DIVISION
GRUPO I
10 jornada**

Sporting At. - Quintanar. Hoy, 4,30 tarde, Gijón.
Gijón Ind. - Racing Ferrol.
Estudiantes - Vista Alegre.
Español - Zamora.

PRIMERA PREFERENTE

Quintanar B - Real Burgos B. Domingo, 12,15. Nueva Segovia.
Vadillos - Unami. Domingo, 11 horas, Burgos.
Almazán - Real Avila.
Arévalo - Numancia.
Peña Castilla - Deportiva.
Colegio Diocesano - Palencia.
Micheln - Peña A. José.

**COMPETICIONES
PROVINCIALES**

GRUPO TITULO

Acueducto - Cantimpalos. Domingo, 12 horas, La Albuera.
Coca - Riazano. A las 4,30.
Cantalejo - La Granja. 4,30.
Arlequín - Bernardos. 4,30.

COPA DELEGACION

Sepúlveda - Carbonero. 4,45.
Villacastín - El Espinar. 4,30.
Mozoncillo - Valseca. 4,30.
G 5 Centro - Turégano. 4,30.
Bernuy - Navas de Oro. 4,30.

JUVENILES

Todos los encuentros se disputan hoy sábado:
Apa Claret - Nueva Segovia. A las 10 (domingo).
Quintanar - Arlequín. 4,30.
Carbonero - G 5 Centro. 4,30.
El Espinar - La Granja. 4.
DyC Palazuelos - GPE Cuéllar. 6,30.
Sepúlveda - Cantalejo. 4,45.

BALONCESTO

**PRIMERA FEMENINA
GRUPO A-1
8.ª jornada**

Caja Postal Canoe - Caja Segovia. Hoy, 20,15 horas, Madrid. Cancha: Pez Volador.
Banco Exterior - Dorna. Hoy, 6 tarde, Pozuelo.
Pryca Manresa - C.B. Navarra. Hoy, 20,30.
Banco Zaragozano - Xerox Vigo. Domingo, 12 horas.

**SEGUNDA DIVISION
MASCULINA
GRUPO B
21 jornada**

Caja - Suheca Maristas Palencia. Hoy, 8 tarde, Teodosio.
Más y Más - La Salle.
Salesianos - Vetusta.
Trébol Grupo - Caja Avila.
Lostal Torrelavega - Termoclima.
Palencia - Juventud.

SEGUNDA FEMENINA

Delicias - Jesuitinas M. Tovar.

Domingo, 6 tarde, Valladolid.

TERRITORIAL JUVENIL

Tizona - Unami. Hoy, 6 tarde, El Plantío, Burgos.

**COMPETICIONES
PROVINCIALES**

CATEGORIA SENIOR

Persianas Hernando - Seguros La Estrella. Hoy, 4,30, Cantimpalos.
Mobius - Domingo Soto. Domingo, 5,30, Cantalejo.
Udaco G 5 Centro - Gestetner (aplazado).
Piscis - Cantimpalos. Domingo, 6 tarde, Cuéllar.
Hucha La Matita - J.P.M. Rover. Hoy, 8 tarde, Serichol.

JUVENIL

Unami Junior - Allianz Gonzalo. Hoy, 4 tarde, Calvo Sotelo.
Apa Claret - CBS Junior. Hoy, 5 tarde, C. Claret.

ENCUENTROS APLAZADOS

Persianas Hernando - JPM Rover. Martes, 6 tarde, Cantimpalos.

JUVENIL

Claret - Cantalejo. Domingo, 11 horas, C. Claret.
Unami - Apa Claret. Martes, 10 horas, Calvo Sotelo.

FEMENINA

Horizonte Cultural - Jesuitinas. Domingo, 12,30, Politécnico.
Enmendadores - Jesuitinas Juvenil. Domingo, 12 horas, Cantimpalos.
Mesón D. Sancho - Cantalejo Juv. Hoy, 5 tarde, Politécnico.

AMISTOSO

Categoría Cadete: JPM - Palencia. Hoy, 4 tarde, Teodosio.

ATLETISMO

**CAMPEONATO REGIONAL
DE FONDO
PARA VETERANOS**

Domingo, 10 horas, Zamora. Distancia 20 kms.

TENIS DE MESA

TERRITORIAL JUVENIL

Club Alfráis - ATM Caja. Domingo, 11 horas, Palencia. En la Segunda División es jornada de descanso.

FUTBOL SALA

Para la División de Honor es jornada de descanso entre el final de la primera fase de la Liga y el comienzo de la segunda.

**PRIMERA DIVISION
GRUPO I
22 jornada**

Nava Molduras - Mieres. Domingo, 5 tarde, Nava de la Asunción.
Cuéllar M. Rico - Boandanza. Domingo, 12,30, Santa Clara.
Pub Zarcos Alvarez - Unión Sport. Hoy, 6,30 tarde, Santa Clara.
Cacabelos - Lloyd's Antena 3. París Mada - Fontaine.
Gesturbi - Adus Salamanca.

LIGA PROVINCIAL

Los encuentros de esta Liga fueron publicados en nuestro número del pasado jueves, así como canchas de juego y horario de los encuentros.

PELOTA

**CAMPEONATO DE ESPAÑA
INTERAUTONOMICO**

La Rioja - Castilla León. Domingo, 11 horas, Logroño.

CICLOTURISMO

CLUB CICLISTA LA BIELA

Domingo, 10 horas, plaza Oriental. Recorrido: Segovia, Robledo, Revenga, Otero de Herreros, Los Angeles de San Rafael, a Ortigosa del Monte por la carretera Vieja, Madrona y Segovia. 55 kms.

MARCHA

**ENTRENAMIENTOS
"OFICIALES"**

Marcha: Madrid - Segovia. Domingo, 9 horas, circuito La Piedad.

BALONMANO

SEGUNDA DIVISION

Universidad - Nava Caja. Hoy, 7 tarde, León.
Nava Caja - Aula Cultural. Martes 19, en Nava de la Asunción.



Especial Hosteleria



ANIS CASTELLANA 1 LITRO	WHISKY DYC 5 años 3/4
LICOR MANZANA GRAMPONIER 3/4	LICOR MELOCOTON GRANPECHER 3/4
622	589
695	695
GINEBRA FEEFEATER POR LA COMPRA DE 2 CAJAS SE REGALA 1 BOTELLON	1.255 WHISKY BALLANTINES
VERMOUHT GARCIANI rojo	ZUMOS CIBON NARANJA PIÑA TOMATE MELOCOTON Fco. 1 LITRO
264	95
VINO ILLERA TINTO	CERVEZA IMPORTACION MOLENBIER
439 3/4	33 LATA
MAYONESA KRAFT FRASCO 3,5 kgs.	TOMATE NATURAL PERA LA MODA BOTE 5 kgs.
995	209
Promoción válida hasta el 6 de abril 1991	
Oferta salvo error tipográfico o agotamiento de existencias. Precios por cajas completas.	
Abrimos los sábados por la mañana de 9 a 12	
CASH.SEGOVIA-IFA Polígono Ind. "El Cerro" Telf. 42 87 92. SEGOVIA	CASH-CANTALEJO-IFA Av. de Cuéllar, s/n. Telf. 52 10 66 CANTALEJO (SEGOVIA)

INSPECCION TECNICA DE VEHICULOS



ATISAE

SEGOVIA

Pol. Ind. Nicomedes García, parcela 5 A

VALVERDE DEL MAJANO

Teléfono 911 / 49 00 23

CALENDARIO TURISMOS 1991
 Inspección vehículos particulares, matriculados en 1984, 85 y 86

Ultima matrícula	CALENDARIO
SG - 6732 - D	Matrícula terminada en:
AV - 4986 - D	cero - Marzo
VA - 2631 - N	uno - Marzo
M - 9956 - HK	dos - Abril
B - 4192 - HLL	tres - Mayo
	cuatro - Mayo
	cinco - Junio
	seis - Julio
	siete - Julic
	ocho - septiembre
	nueve - octubre

Se considera como matrícula únicamente los caracteres numéricos.

**EVITE APURAR LOS PLAZOS DE INSPECCION,
NO TENDRA ESPERAS INNECESARIAS**



APUESTAS DEPORTIVAS

Lotería Primitiva

Bonos Loto

Lotería Primitiva

Abónese a ganar

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

SE ALQUILA piso amueblado céntrico. Teléfono 429145.

ALQUILO piso a estrenar en Cantimpalos. Teléfono 434172.

SE ALQUILA local, calle de Santo Tomás, 1. Superficie 175 metros. Información: Telf. 425802 y en Escultor Marinas, 13, 1.º A.

NAVE de 400 m², carretera Torrecaballeros, frente Tizneros. Teléfono 422719.

ALQUILO piso amueblado. Teléfono 433910.

SE ALQUILA piso céntrico, sin amueblar, cuatro dormitorios. Teléfono 421999.

SE ALQUILA habitación, 30.000 ptas., piso nuevo. Teléfono 433095.

COMPRAS

COMPRAMOS monedas, billetes, sellos, postales, libros, condecoraciones, todo antiguo. Doblón. Domingo de Soto, 1. Teléfono 435109.

GANADOS

NOVILLAS DE BRETAÑA FRANCESA

Ven a visitarlas a Carbonero el Mayor (Segovia)
Telfs. 911 / 43 31 81 - 44 15 57 - 58 02 44

VENDEMOS novillas selectas importación. Visite nuestra exposición en Barbolla (Segovia), donde disponemos siempre de ellas. Hermanos Alonso. Teléfonos 543095 y 543107.

REGALO 20 cabritos lechales con la compra de 35 cabras murcianas. Teléfono 566403.

VENDO charoleses, machos, puros, con carta. Teléfonos 181271 y 181497.

SE VENDEN dos sementales lanares israelíes y 18 cabras granadinas. Teléfono (91) 7854500.

ENSEÑANZA

PROXIMA convocatoria oposiciones a funcionarios de instituciones penitenciarias. 10 años de reconocida experiencia. Números unos y 228 aprobados con nosotros. Coordinador: D. Antonio Santasabel. Información: Tardes. C/ Colón, 5 (frente Hacienda).

SEGUROS

Compañía de Seguros Generales

desea nombrar

AGENTE GENERAL

para esta provincia.

OPORTUNIDAD PARA VERDADEROS PROFESIONALES. CONDICIONES A CONVENIR

Interesados, escriban al Apartado 6.102 (28080 Madrid), indicando en el sobre "Agente General".

ACADEMIA COLON. Matemáticas de empresariales. Preparación por catedráticos. C/ Colón, 5 (frente Hacienda).

MATEMATICAS curso de acceso a la Universidad (básicas y especiales). C/ Colón, 5 (frente Hacienda).

SE DAN CLASES de matemáticas, física e inglés, EGB, BUP y COU. Jaime, 433474.

TRASPASOS

SE TRASPASA bar. 2.000.000. Teléfono 431806.

RESTAURANTE primera línea en Segovia. Teléfono 428101.

TRABAJO

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono 428884 (a partir de 3,30 tarde).

SE PRECISA oficial soldador, y peones para empresa del metal, sueldo aproximado 100.000 pesetas. Ref. 40/01/M005. Asesoría Centro. Teléfono 440068.

SE NECESITA ayudante de mostrador. Teléfono 434807 (llamar de 2 a 4,30).

SE NECESITAN oficiales de 1.ª electricistas, con experiencia en instalaciones y montajes eléctricos en viviendas, industrias, alumbrados, etc. Sueldo aproximado, 180.000 ptas./mes. Teléfono 471474.

SE NECESITA dependiente y ayudante de cocina. Hamburguesería Giorgio. c/ Gobernador Fernández Jiménez, 14 (Cerramos domingos).

SE NECESITA muchacha interna para señora sola, bien retribuida. Teléfono 420689.

CAMARERO o aprendiz comedor, 9-6, buen sueldo. Hotel Lucía. 171002.

SE NECESITA camarero. Teléfono 421026.

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono 431578 (llamar tardes).

SE NECESITA persona, con conocimientos plenos de tractor y maquinaria del campo, para provincia Segovia, facilitamos vivienda. Teléfono 91/7854500 (llamar de 9 a 5 tarde).

SE NECESITA cocinero o ayudante de cocina. Teléfono 432351.

SE NECESITAN operarios varones para trabajar a turnos. Interesados. Llamar teléfono 437661 (de 8 a 2 tarde).

NECESITO empleada de hogar fija. 60.000 ptas. Llamar tardes. Teléfono 436536.

CAHISPA, selecciona personal para ventas y dirección, te ofrece trabajo estable, y bien remunerado, petición de hora para entrevista personal al teléfono 434537 (horas oficina).

NECESITO pastor, con experiencia, ordeñadora mecánica. Medicina de Rioseco. 983-700512.

DONUT-PANRICO. Necesita autónomo con furgoneta. Autoventa productos bollería. Segovia capital, sólo mañanas. Teléfono 440723 (de 1,30 a 2,45).

SE OFRECE secretaria, cinco idiomas, mecanografía, contabilidad, informática. Teléfono (91) 3071589.

SE NECESITA empleada de hogar fija con experiencia y referencias, gustando niños. Teléfono 441551 (llamar de 10 a 2 y 5 a 7).

SE NECESITA empleada de hogar con experiencia, sueldo a convenir. Teléfono 434504 (llamar tardes).

SE NECESITA conductor para trailer. Teléfono 520394.

SE NECESITA vaquero ordeñador, para finca muy próxima a Valladolid. Teléfono (983) 308308 (sólo mañanas).

PRECISO personal mayor de 24 años. Jornada total o parcial. R.M. Sr. Franco. Telf. 96/3617852.

SE NECESITA personal para industria cárnica, imprescindible experiencia. Teléfono 424791.

VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

VEHICULOS

VEHICULOS importación. Motor Castilla-Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

AUTOS ERESMA. La más interesante oferta en vehículos de ocasión. Obispo Quesada, 20. Teléfono 422700. Mercedes 300-E, BMW 323-I, Renault 21 TXE, Peugeot 309 GR, Volkswagen Santana LX y Polo Classic; Opel Corsa, Ford Fiesta, Seat Marbella, Renault 5, Seat Ibiza, Citroën AX, Fiat 1, Renault Fuego, Ford Escort 1300 y 1600, Citroën BX 14 y 16, Lada todo terreno, Opel Monza, Alfa Romeo, y, además disponemos del coche que usted desee.

FURGONETAS de ocasión, varios tipos y modelos. Hercalsa. Polígono Industrial de Hontoria. Teléfono 421010.

VENDO camión furgón Ebro L-45-RM-6471-GB, carnet 1.ª. Teléfono 422032.

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA



TOVAR: Alquila local Ezequiel González, superficie 125 metros. Unico zona.

TOVAR: Vía Roma. Edificio construcción, 4-1 dormitorios, garaje, trastero.

TOVAR: Traspasa local, Gobernador Fernández Jiménez, 80 m., acondicionado. Buena situación.

TOVAR: Vende pisos, 3 dormitorios, junto Ezequiel González. A estrenar.

TOVAR: Pisos Avda. José Antonio, 3-5 dormitorios, en construcción.

TOVAR: Vende piso Jardín del Eresma, 3 dormitorios, garaje - trastero.

TOVAR: Vende dúplex Cantueso, 4 dormitorios, garaje, trastero. A estrenar.

TOVAR: Alquila local José Zorrilla, 240 m², 2 plantas, instalado.

TOVAR: Vende piso calle Real, 160 m², amplias vistas. Soleado.

TOVAR: Vende piso Fuentemilanos, 3 dormitorios, gastos individuales, amueblado, seminuevo.

TOVAR: Vende apartamento San Ildefonso, 1 dormitorio, gastos individuales. Estrenar.

TOVAR: Vende piso Cañuelos, 3 dormitorios, garaje-trastero, mejorado impecable.

TOVAR: Vende bar en Hontoria. Montado, clientela fija. Información personal.

TOVAR: Alquila oficinas, distintas superficies, enclave único, muy luminosas.

TOVAR: Vende local en El Salvador, superficie 115 metros.

43.54.61 ☎ 43.59.50



FINCAS NOVO, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Pisos, locales, chalets. Severo Ochoa, 6 - bajo. Teléfono 441729.

VENTAS

SEMILLAS de endivias ofrezco, VAR, BEA-R, clase 1, campaña 88, validez 92, precintada. 2 kilogramos, precio a convenir. Llamar noches (91) 5747750.

VENDO 3.500 paquetes de paja. José Martín Baeza Fuenterrebollo. Teléfono 521629.

SE VENDE FINCA urbana de 2,2 hectáreas, construido caserón y todos los servicios; en Muñozdro (Segovia). Teléfono 91/4749071.

Jesús del Ser y Cía, S.A.

MADERAS PARA CARPINTERIA Y EBANISTERIA

Tarimas - Rodapiés - Frisos

Polígono Industrial Calle Guadarrama, 120
Teléf. 42 90 40 (Segovia)
Madrid: Teléf. 553 77 52

RODAMIENTOS FERBER. Suministros industriales. Compresores ABC. Teléfono 426645.

EN PALAZUELOS de Eresma, viviendas unifamiliares de 184 metros cuadrados, por sólo 13.280.000 pesetas, entrada 2.100.000, financiación 15 años. Teléfono 471450.

EN PALAZUELOS de Eresma, viviendas unifamiliares con jardín de 152 metros cuadrados, por sólo 12.500.000 pesetas, entrada 2.100.000, financiación 15 años. Teléfono 471450.

SE VENDE estiércol de gallinaza, muy barato. Teléfono 140669.

SE VENDEN dos locales comerciales de 35 y 70 m², en calles Cardadores y Alfonso VI (barrio El Carmen). Teléfono 430661, horas oficina.

VENDO ático, 100 m², en La Granja, piscina, calefacción central, garaje opcional. Teléfono 471568.

VENDO bandeja para pescado como nueva, acero inoxidable. 108 cms. ancha por 87 de larga. Teléfono 490049.

EN MADRID, junto plaza de España, vendo preciosos apartamentos a estrenar. Todo exterior. Calidades nobles: suelos de tarima, puertas y armarios en roble americano, baños en mármol con bañera de hidromasaje, cocinas amuebladas, calefacción individual, ascensor. Facilidades de pago. Información: Teléfono 440312.

MESA REVUELTA

POR PRIMERA VEZ HAN SIDO CONCEDIDOS LOS PREMIOS BAILEYS A LA MODA DE ESPAÑA

Un jurado formado por miembros de la prensa especializada del sector de la Moda, concedió los Primeros Premios Baileys a la Moda de España.

El Premio a la mejor colección presentada en un stand del Salón fue para Ana Camargo. El Premio a la mejor colección que desfiló en pasarela fue para Pedro del Hierro. Y el Premio a la mejor trayectoria profesional fue para Manuel Pertegaz. Este último, a modo de homenaje merecido a quien tanto ha hecho por crear una moda personal y creativa, que ha sido lección para todos.

Baileys ha iniciado, con esta entrega, un camino de apoyo al mundo del diseño y la cultura.

TORRECABALLEROS VIVIENDAS UNIFAMILIARES

137 m² — 151 m²

- Gran calidad.
- Zonas deportivas - Piscina
- Jardín privado.
- Precioso enclave.

ACEPTAMOS SU VIVIENDA A CUENTA

PROMOCION EXCLUSIVA



HABITAT

INFORMACION Y VENTA (SABADOS Y FESTIVOS) EN OBRA DE 12,00 A 2,00 H. - DE 4,30 A 6,30 H.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Deberá tener calificaciones

Los obispos piden que la Religión sea una asignatura fundamental

Madrid.— Los obispos consideran que la asignatura de Religión ha de ser considerada en la LOGSE como fundamental, deberá tener calificaciones como otras asignaturas y sus profesores han de estar equiparados con el resto de los docentes, tal y como indican los acuerdos Iglesia-Estado.

Esta ha sido la respuesta que la Comisión Episcopal de Enseñanza, que preside el obispo José Delicado Baeza, ha dado al Ministerio de Educación, tras su reunión celebrada el pasado día 12, según pudo saber ayer de fuentes de la negociación.

La LOGSE contempla todos los

requisitos acordados en este asunto en los acuerdos Iglesia-Estado, firmados en 1979 durante el gobierno de Adolfo Suárez, excepto el de la consideración como fundamental, por lo que las fuentes citadas afirman que este aspecto será utilizado por los obispos para continuar las negociaciones.

En una carta enviada por el titular de Educación, Javier Solana, al secretario general de la Conferencia Episcopal, Agustín García Gasco, el ministro proponía como fórmula alternativa a la religión el esfuerzo de las enseñanzas curriculares o una hora de estudio asistido.

Asimismo, planteaba que la asignatura de Religión no podía ser evaluada como asignatura curricular, debido a su carácter voluntario, y que los profesores no tendría vinculación laboral con el ministerio.

Los obispos, en su respuesta a esta oferta de Javier Solana, consideran que ésta vulnera los acuerdos firmados entre la Iglesia y el Estado en 1979, que señalan en su artículo segundo que la asignatura de Religión ha de incluirse en todos los niveles de la enseñanza básica y media "en condiciones equiparables a las demás disciplinas fundamentales".—Efe.



Telefoto Efe

Los condes de Barcelona, don Juan y doña Mercedes, firman en el nuevo libro de honor del Ayuntamiento de Barcelona donde ayer presidieron un acto conmemorativo de los 50 años de ostentación del título de condes de Barcelona, junto con los Reyes de España, Don Juan Carlos y Doña Sofía y la infanta Elena.

Castilla y León celebró el Día Mundial de los Derechos del Consumidor

Valladolid.— Administraciones y asociaciones de Castilla y León se sumaron a la celebración, ayer, del Día Mundial de los Derechos del Consumidor, con el propósito de ofrecer a los ciudadanos una mayor información que les permita conocer sus derechos como usuarios.

Las reclamaciones por fraudes en consumo han aumentado en los últimos años en la Comunidad, al tiempo que se ha incrementado la información facilitada por los distintos organismos dedicados a defender a los usuarios.

De estas reclamaciones, las que se refieren a fraudes en la compra o alquiler de viviendas con las más numerosas, ya que se acercan al 40 por ciento del total, según datos de las diferentes Oficinas Municipales de Información al Consumidor (OMIC).

A éstas, siguen las referidas a instalaciones de gas natural, talleres de reparación de vehículos, bancos y electrodomésticos.

Con motivo de celebrarse el Día Mundial del Consumidor, la Junta de Castilla y León presentó la programación de actuaciones relacio-

nadas con esta materia, que contará con un presupuesto de 120 millones de pesetas en 1991, 16 más que el año anterior.

Estas actividades se centran fundamentalmente en cursos de formación técnica, entre los que este año figuran como novedad los dedicados a empresarios, a licenciados en Derecho y sobre metales preciosos.—Efe.

NOMBRES propios

PASQUAL Y CARRION, PREMIOS NACIONALES DE TEATRO 1990

El Ministerio de Cultura concedió ayer los Premios Nacionales de Teatro 1990 al director de escena Lluís Pasqual y el actor José Pedro Carrión.

El galardón, que se concede anualmente por el Ministerio a propuesta del Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música, está dotado con dos millones y medio de pesetas para cada uno de los premiados.

Lluís Pasqual, que desde 1989 vive en París, donde dirige el Teatro de Europa, comenzó su vida artística en el Teatre Estudi La Tartana y en el Grup d'Estudis Teatral d'Horta.

Entre 1983 y 1989 ocupó la

dirección del Centro Dramático Nacional de la que se despidió —tras montajes de Valle, Brecht y Shakespeare, entre otros—, con "Comedia sin título", de García Lorca.

Por su parte, José Pedro Carrión ha conseguido una prestigiosa reputación como actor con montajes como "Eloísa está debajo de un almendro", "El jardín de los cerezos", "Las Troyanas", "Sueño de una noche de verano", "Los enredos de Scapin", "La malquerida", "Largo viaje de Emmanuel Kant" y, finalmente, "Hamlet". Las tres últimas obras las representó en el Centro Dramático Nacional.

LATOYA JACKSON QUISO SER BLANCA



La estrella de la canción Latoya Jackson, hermana y fan entusiasta del mítico Michael, declara en la autobiografía que prepara que "cuando éramos pequeños y pobres soñábamos con ser blancos", informa esta semana la revista "Lecturas".

Latoya, de 34 años, asegura que cuando pasó el tiempo "yo me conformé con el color de mi piel, pero Michael no, por lo que se sometió a diversos tratamientos de cirugía facial y de cambio de pigmentación epidérmica".

MURIO EL BANDERILLERO GERARDO JORDAN, "BLANQUITO"

El subalterno zaragozano Gerardo Jordán, "Blanquito", falleció el jueves en Zaragoza víctima de una larga enfermedad y fue enterrado ayer en el cementerio de Torrero, al que se desplazaron la práctica totalidad de los profesionales del toreo en Aragón, informaron a Efe fuentes próximas a la familia.

"Blanquito", que contaba 62 años, se retiró de los ruedos el 10 de junio de 1984, después de actuar durante tres décadas como destacado peón de brega a las órdenes de toreros como Antonio Chenel "Antoñete", Antonio Bievenida, Victoriano Valencia, o Manuel Benítez, "El Cordobés".

El torero aragonés, que debutó como novillero en la plaza de las Ventas de Madrid el 15 de julio de 1951, decidió hacerse subalterno en la temporada de 1955.

Gerardo Jordán, considerado uno de los mejores toreros de plata que ha dado la región aragonesa, toreó en su última época en activo en las cuadrillas de los matadores de toros de la región.

En casos de agresiones a niños

Un tercio de los ciudadanos del País Vasco y Navarra justifica la pena de muerte

Bilbao.— Un 34 por ciento de los ciudadanos del País Vasco y Navarra justificaría la pena de muerte en casos de agresiones a niños, según una encuesta socio-cultural realizada por el Instituto Vasco de Estudios e Investigación —IKEI— y dada a conocer en Bilbao.

Como supuesto para dicho castigo se cita a "un traficante de heroína sorprendido vendiendo a la puerta de un colegio", situación ante la que otro 45 por ciento de los encuestados estimaría justa la cadena perpetua.

La encuesta forma parte de un informe del IKEI, entidad fundada hace catorce años, explicaron sus responsables, que cuenta con el apoyo de bancos, cajas de ahorro, cámaras de comercio y empresas vascas, y que hasta ahora había dedicado su actividad al análisis de asuntos económicos.

Para realizar el muestreo se consultó en el mes de junio de 1990, a 1.600 ciudadanos de la comunidad autónoma del País Vasco y de Navarra, de edades comprendidas entre los 16 y 79 años.

Otro de los resultados obtenidos indica que el uso de la violencia por representantes legales en el desempeño de sus funciones "no es admitido por el 30 por ciento de los encuestados", pero que ante contingencias como el interrogatorio de un sospechoso de tener secuestrado a un niño, "la tortura brutal para obtener información sería justificada por el 24 por ciento".

Una "reacción violenta individual como castigo a un agresor sexual de una mujer" es aceptada en un grado máximo (castración) "por el 52 por ciento de la población" dice también la encuesta.

SABADO sabadete MADRIGAL

